

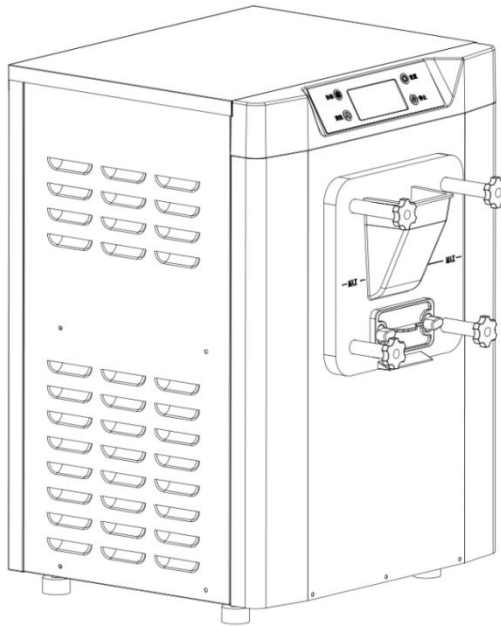
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Ice Cream Machine



MODEL:YKF-618

MODEL:YKF-618



<Picture Only For Reference >

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.</p>
	<p>CORRECT DISPOSAL This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheellie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices</p>

Usage and feature

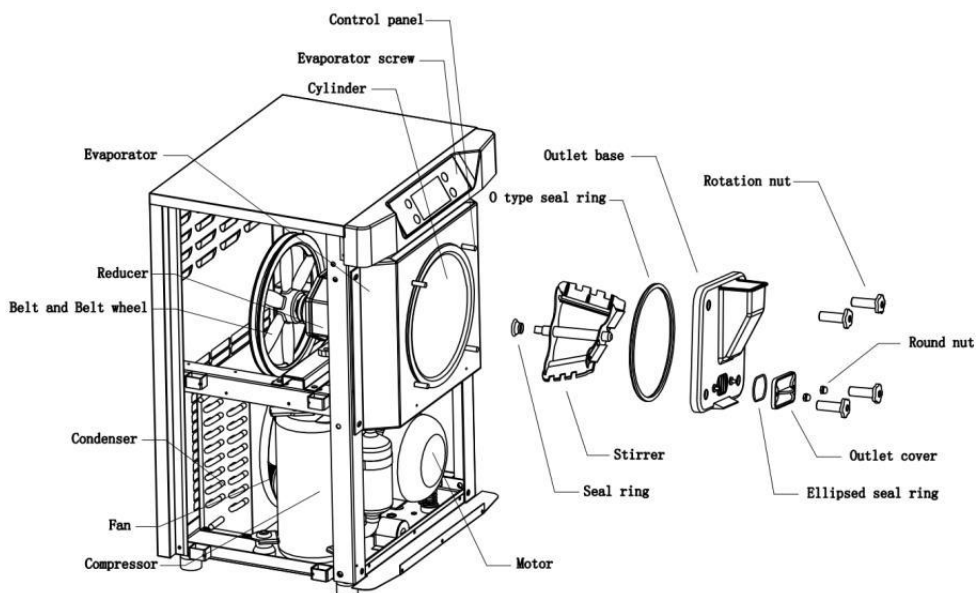
YKFseries hard ice cream machine is our latest design for making of hard ice cream.Its primary advantages are compact size,elegant appearance ,easy operation and simple nstallation.If coupled with a freezer,it will become a small ice cream plant,extensively applicable for booths,workshops, canteens and restaurants.Its secondary advantages are elegant and lively outlines and easiness for cleaning.In addition,its premium compressor and reducer ensure safe ,reliable and highly efficient operation at the lowest cost,bringing you significant economic return

Security precautions

1. When you carry or move the machine, the tilting angle should not be more than 45°.
2. The machine power outlet should be single-phase three-hole, ground protection pin must use the specific wire, cannot use the same socket with other household appliances.
3. Voltage must be the same as the one shows on the rating plates, tolerance within 10%.

4. For machine installation, access to the wind grid should stay more than 50 cm space to ensure that the machine have efficient heat dissipation.
5. After the compressor shutdown, to restart it, there must be 3 minutes interval.
6. The power supply of the machine should be cut off after used, and clean the machine. When cleaning the mix cylinder, the beater can be removed and fitted with seal ring for cleaning by water, then wipe with towel. The machine body can be wiped with damp cloth, but must avoid to rinse by water.

Product structure diagram



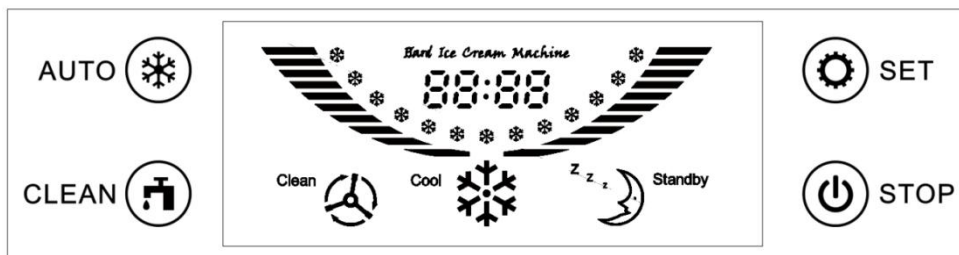
Installation

Clean the parts (such as the discharge base, beater, seal rings), fix them to the machine as the following steps indicate:

1. Set the horn shape seal ring in the square shaft of the beater, the small diameter mouth should be set in first, then align and insert the square

- shaft to the mix cylinder, then turn the beater by hand till it is difficult to turn any more, that means it has been installed in place.
2. Insert the ellipse shape seal ring into the groove of the discharge front cover, then fix the front cover to the discharge base, and fix it firmly with the locking nuts.
 3. Insert the O shape seal ring to the groove of the discharge base, then fix the discharge base firmly to the evaporator screws by the fixing nuts. Then the machine is standby to start to make hard ice cream.

Operating instructions



a) The “SET” key

In the stop state, press the “SET” key, when the display window number flashes, continue to press the “SET” key to set the ice cream making time (10 to 35 minutes cycle), no operation for 5 seconds, the machine will automatically exit and save the time.

b) The “AUTO” key

In the stop state, press the “AUTO” key, the machine enters the automatic mode, the auto indicator light is on, the display window displays the countdown, and the stirring motor starts to work. After one minute, the compressor starts to work, the countdown ends, the ice cream is finished, and the display window displays END. The buzzer sounds.

c) The “CLEAN” key

In the stop state, press the “CLEAN” key , the machine enters the cleaning mode, the cleaning indicator lights, the stirring motor works, and the display window displays the current value of the stirring motor.

d) The “STOP” key

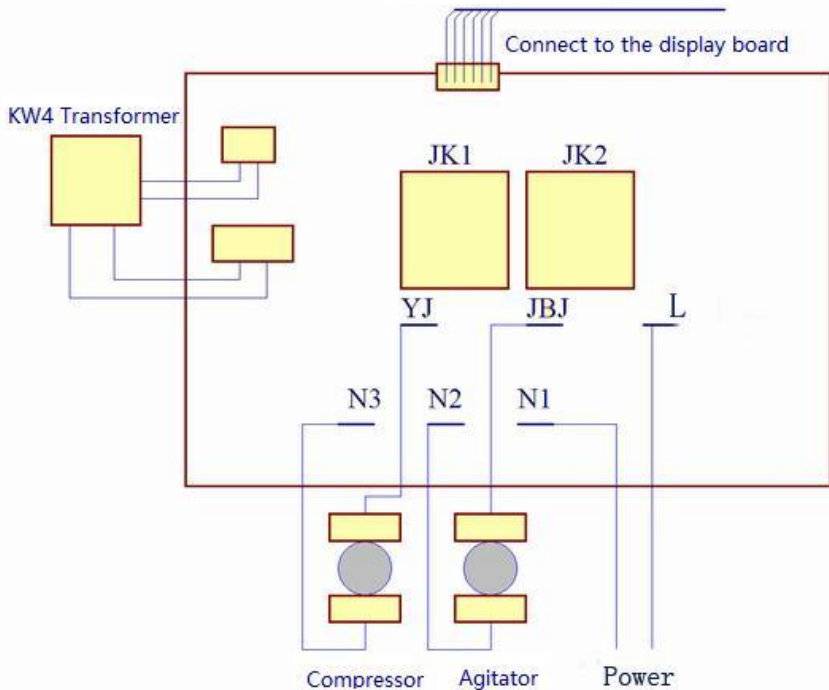
In the automatic or cleaning mode, press The “STOP” key, the whole machine stops working, and the stop indicator lights.

Ice cream making method

- a) Put the ice cream powder into a clean container, add 40°C water, (**Generally 1 kilogram of ice cream powder should be mixed with 2.5-3 kilograms of purified water.**) If necessary, milk, sugar, flavor, etc., can be added appropriately, then stir the mix evenly.
- b) Turn on the power, put the ice cream mix into the feeder, so that it gradually into the mix cylinder, pay attention that the mix should not exceed the max line.
- c) Press the “Set” button to set the ice cream making time between 10 to 30 minutes. (Hint: The setting number can be recycled, after setting, wait 5 seconds, then it will exit and save the setting number.)
- d) Press the “Refrigeration” button, the motor starts, the digital screen shows the countdown, the compressor automatically starts after one minutes, ice cream making starts.
- e) After a few minutes, the display shows "end" and the machine stops and sounds, indicating that the ice cream is ready.
- f) Loosen the locking nut of the front cover, press the "Clean" button, the beater will gradually put the ice cream out, then catch it and put it in the freezer.
- g) Re-tighten the discharge front cover, feed the mix to the cylinder, then it can be repeated to make ice cream.

Electric principle diagram

User's electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problems	Causes	Solutions
The machine fails to run	1.The power supply has improper voltage.	1.Re-adjust the power supply
	2.Whether the unit has been connected to the power supply or whether the fuse has burned.	2.Re-connect the wire or replace the fuse.
	3.Whether re-start the machine within 3 minutes.	3.Wait for at least 3 minutes before re-starting.

Tripping off frequently	1.The power supply has improper voltage.	1.Re-adjust the power supply
	2.Whether the air inlet/outlet has been blocked.	2.A clearance of 50 am for air inlet and outlet shall be kept.
	Whether the temperature of inlet air becomes too high due to some causes.	3.Eliminate the causes.
Abnormal noise and vibration	1.The machine has not been flatly placed.	1.Place the machine flatly
	2.Stirrer blade has been damaged.	2.Replace the blade
	3.Reducer is short of oil or its oils dirty.	3.Add oil or replace the oil
	4.Some parts get loosened	4.Tighten them
	5.Belt is too loosen or too tight	5. Re-adjust the bell.
“JJ” alarms	The current of the stirring motor is too high.	Check the belt’s tightness, the stirring motor and capacitance.

Packing List

No.	Item	Qty	Remark
1	Machine	1 set	
2	Rotation nut	1 pcs	
3	Round nut	1 pcs	
4	Ellipsed seal ring	1 pcs	
5	Manual	1 pcs	

Safety Precautions

Important safeguards

·Before using the appliance, please read this user manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

WARNING:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
6. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
7. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
8. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
9. Do not damage the refrigerant circuit.
10. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

11. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

•**Note:** This appliance contains flammable refrigerant and foaming agent cyclopentane.

Please avoid contact fire when you transport and use it.

Please ask professional for servicing when the machine broke down.

Please send it to your local appointed disposal station when you discard it.



WARNING: During use, service, and disposal of the appliance, please pay attention to a symbol similar to the left side, which is located on the rear of the appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's a risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressors. Please be far away fire source during use, service, and disposal.

FCC Information

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the

user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.



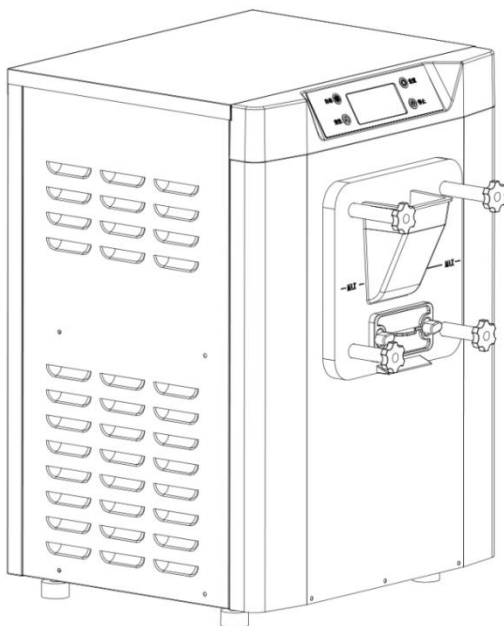
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Machine à glace



MODÈLE : YKF-618

MODÈLE : YKF-618



< Image à titre indicatif seulement >

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

	<p>Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, utilisateur doit lire Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.</p>
	<p>ÉLIMINATION CORRECTE Ce produit est soumis à la disposition de européen Directif 2012/19/CE. Le symbole représentant une roue arrière poubelle traversée Le symbole « through » indique que le produit nécessite séparé refuser collection dans la européen Syndicat. Ceci s'applique à l'Union. produit et tous les accessoires marqué de ce symbole. Produits marqué de ce fait, ils ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans une collection point de recyclage électrique et appareils électroniques</p>

Usage and feature

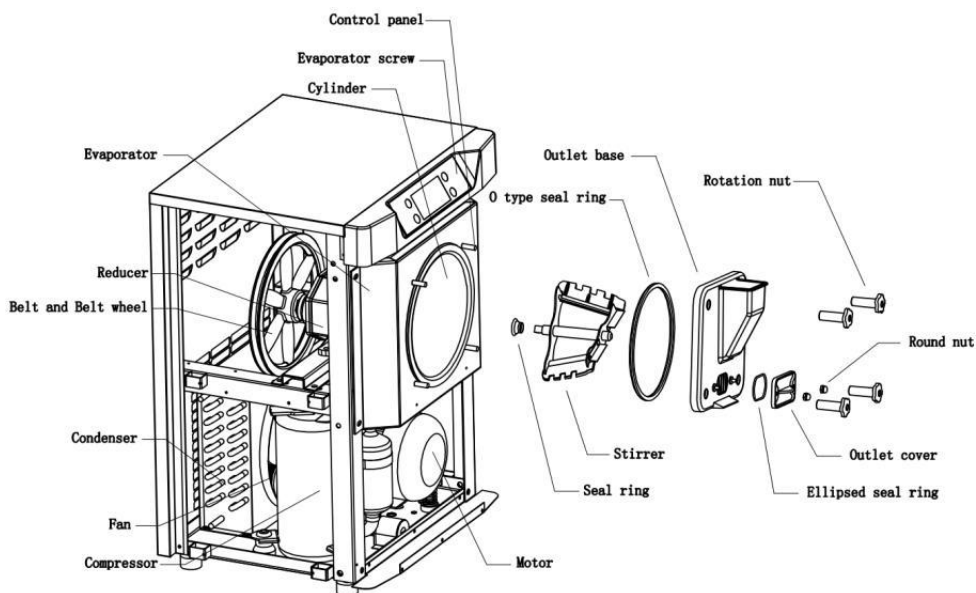
La machine à glace dure de la série YKF est notre dernière création pour Fabrication de crème glacée dure. Ses principaux avantages sont sa taille compacte, son apparence élégante, sa facilité d'utilisation et sa simplicité. Installation. Associée à un congélateur, elle se transforme en une petite unité de production de crème glacée, idéale pour les stands, les ateliers, etc.

cantines et restaurants. Ses avantages secondaires sont des lignes élégantes et dynamiques et une facilité de nettoyage. De plus, son compresseur et son réducteur haut de gamme garantissent un fonctionnement sûr et fiable. Un fonctionnement hautement efficace au moindre coût, vous assurant un retour sur investissement significatif.

Security precautions

1. Lorsque vous transportez ou déplacez la machine, l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 45°.
2. La prise de courant de la machine doit être monophasée à trois trous, la broche de protection contre la terre doit utiliser le fil spécifique, ne peut pas utiliser la même prise que d'autres appareils ménagers .
3. La tension doit être la même que celle indiquée sur les plaques signalétiques, tolérance de 10 %.
4. Pour l'installation de la machine, l'accès à la grille d'aération doit rester à plus de 50 cm de distance afin de garantir une dissipation thermique efficace.
5. Après l'arrêt du compresseur, un intervalle de 3 minutes doit être respecté avant de pouvoir le redémarrer.
6. Après utilisation, coupez l'alimentation électrique de l'appareil et nettoyez-le. Pour nettoyer le cylindre mélangeur, retirez le batteur et son joint d'étanchéité, puis nettoyez-le à l'eau et essuyez-le avec un chiffon. Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide, sans le rincer à l'eau.

Product structure diagram

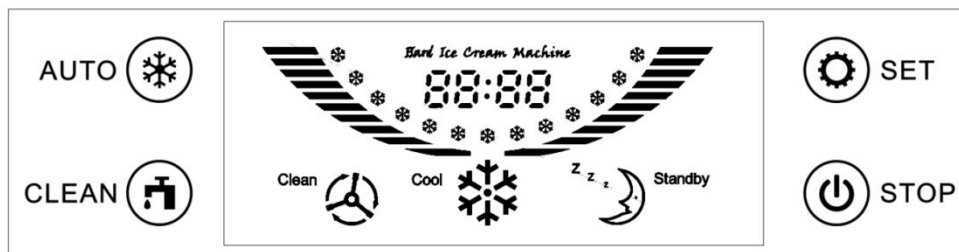


Installation

Nettoyez les pièces (telles que la base d'éjection, le batteur, les joints d'étanchéité), fixez-les à la machine comme indiqué dans les étapes suivantes :

1. Placez la bague d'étanchéité en forme de corne dans l'arbre carré du batteur, en insérant d'abord l'ouverture de petit diamètre, puis alignez et insérez l'arbre carré dans le cylindre mélangeur, puis tournez le batteur à la main jusqu'à ce qu'il devienne difficile à tourner davantage, ce qui signifie qu'il a été installé en place.
2. Insérez la bague d'étanchéité de forme elliptique dans la rainure du couvercle avant de décharge, puis fixez le couvercle avant à la base de décharge et fixez-le fermement avec les écrous de blocage.
3. Insérez le joint torique dans la rainure de la base de sortie, puis fixez fermement cette dernière aux vis de l'évaporateur à l'aide des écrous de fixation. La machine est alors prête à fabriquer de la crème glacée.

Operating instructions



a) La touche « SET »

À l'arrêt, appuyez sur la touche « SET ». Lorsque le nombre affiché clignote, continuez d'appuyer sur la touche « SET » pour régler la durée de préparation de la crème glacée (cycle de 10 à 35 minutes). Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, la machine s'arrêtera automatiquement et enregistrera le temps.

b) La touche « AUTO »

À l'arrêt, appuyez sur la touche « AUTO » . La machine passe en mode automatique, le voyant « AUTO » s'allume, le compte à rebours s'affiche et le moteur de brassage se met en marche. Au bout d'une minute, le compresseur démarre, le compte à rebours s'achève, la glace est prête et « FIN » s'affiche. Un signal sonore retentit.

c) La touche « NETTOYER »

À l'arrêt, appuyez sur la touche « NETTOYAGE » , la machine passe en mode nettoyage, le voyant de nettoyage s'allume, le moteur d'agitation se met en marche et la fenêtre d'affichage indique la valeur actuelle du moteur d'agitation.

d) La touche « STOP »

En mode automatique ou de nettoyage, appuyez sur la touche « STOP » , la machine s'arrête complètement et le voyant d'arrêt s'allume.

Ice cream making method

a) Mettez la poudre à glace dans un récipient propre, ajoutez de l'eau à 40 °C (**en général, 1 kg de poudre à glace doit être mélangé à 2,5-3 kg d'eau purifiée**). Si nécessaire, ajoutez du lait, du sucre, des arômes, etc., puis mélangez bien.

b) Mettez l'appareil en marche, versez le mélange à glace dans le distributeur, de sorte qu'il pénètre progressivement dans le cylindre mélangeur, en veillant à ce que le mélange ne dépasse pas la ligne max.

c) Appuyez sur le bouton « Réglage » pour programmer la durée de préparation de la glace entre 10 et 30 minutes. (Astuce : le réglage peut être réutilisé. Après avoir réglé la durée, attendez 5 minutes.)

(secondes, puis il se terminera et enregistrera le numéro de paramètre.)

d) Appuyez sur le bouton « Réfrigération », le moteur démarre, l'écran numérique affiche le compte à rebours, le compresseur démarre automatiquement après une minute, la fabrication de la crème glacée commence.

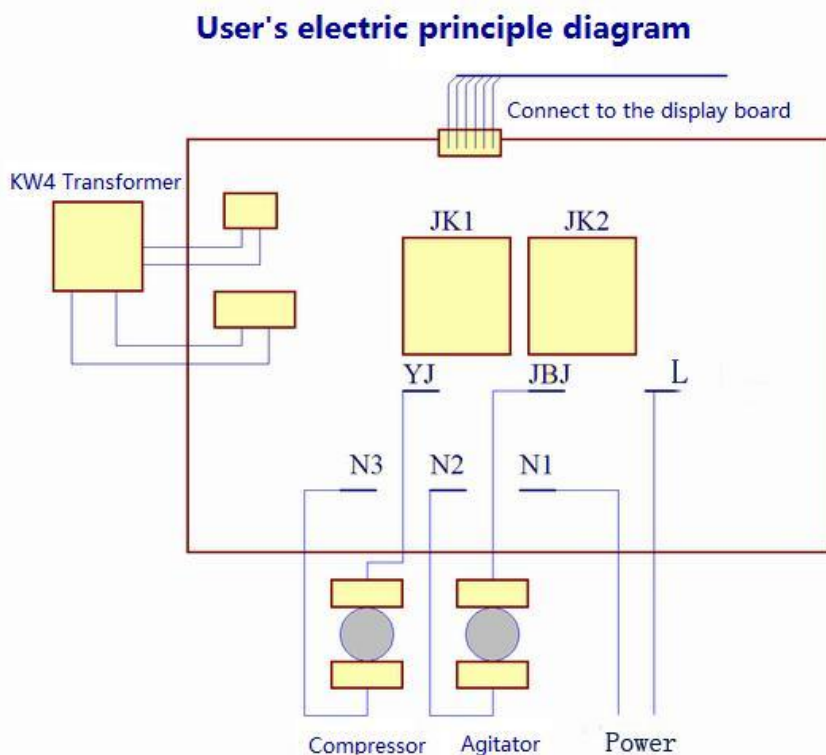
e) Au bout de quelques minutes, l'écran affiche « fin » et la machine s'arrête.

Des bruits indiquent que la glace est prête.

f) Desserrez l'écrou de verrouillage du couvercle avant, appuyez sur le bouton « Nettoyage », le batteur sortira progressivement la crème glacée, puis récupérez-la et mettez-la dans le congélateur.

g) Resserrer le couvercle avant de décharge, introduire le mélange dans le cylindre, puis répéter l'opération pour faire de la crème glacée.

Electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problèmes	Causes	Solutions
La machine ne fonctionne pas.	1. L'alimentation électrique présente une tension incorrecte.	1. Réajustez l'alimentation électrique
	2. Si l'unité a été vérifié si le fusible est grillé ou s'il est branché sur l'alimentation électrique.	2. Rebranchez le fil ou remplacez le fusible.
	3. Faut-il redémarrer la machine dans les 3 minutes ?	3. Attendez au moins 3 minutes avant redémarrage.
Je trébuche fréquemment	1. L'alimentation électrique présente une tension incorrecte.	1. Réajustez l'alimentation électrique
	2. Si l'entrée/sortie d'air est obstruée.	2. Un dégagement de 50 mm doit être maintenu pour l'entrée et la sortie d'air.
	Si la température de l'air d'admission devient trop élevée en raison de certaines causes.	3. Éliminer les causes.
Bruits et vibrations anormaux	1. La machine n'a pas été placée à plat.	1. Placez la machine à plat.
	2. La pale de l'agitateur est endommagée.	2. Remplacez la lame
	3. Le réducteur manque d'huile ou son huile est sale.	3. Ajouter de l'huile ou remplacer l'huile
	4. Certaines pièces se desserrent	4. Serrez-les
	5. La ceinture est trop lâche ou trop serrée.	5. Réajustez la cloche.
Alarmes « JJ »	L'intensité du courant du moteur d'agitation est trop élevée.	Vérifiez le serrage de la ceinture, moteur d'agitation et

		capacité.
--	--	-----------

Packing List

Non.	Article	Qté	Remarque
1	Machine	1 ensemble	
2	Écrou de rotation	1 pièce	
3	Écrou rond	1 pièce	
4	Joint torique elliptique	1 pièce	
5	Manuel	1 pièce	

Safety Precautions

garanties importantes

· Avant d'utiliser l'appareil, s'il te plaît Lisez ceci manuel d'utilisation pour s'assurer que vous obtenez le maximum avantage depuis il .

AVERTISSEMENT:

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou instruits.
concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de sa sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance ou
Veuillez lire attentivement les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et prendre connaissance des risques encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
5. Afin d'éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
6. Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.
7. Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

8. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.
9. Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
10. Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
11. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils frigorifiques.

Remarque : Cet appareil contient du cyclopentane, un réfrigérant inflammable et un agent moussant.

Veillez éviter tout contact avec le feu lors du transport et de l'utilisation. Veillez faire appel à un professionnel pour la réparation en cas de panne de la machine.

Veillez le déposer dans le centre de collecte des déchets agréé de votre commune lorsque vous vous en débarrassez.



AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, veuillez prêter attention au symbole jaune ou orange situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur), semblable à celui figurant à gauche. Ce symbole signale un risque d'incendie. Les tuyaux de réfrigérant et le compresseur contiennent des matériaux inflammables. Veuillez vous tenir éloigné de toute source d'incendie lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil.

Informations de la FCC

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à ce produit sans l'autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant), l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le destinataire.
- Branchez le produit sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



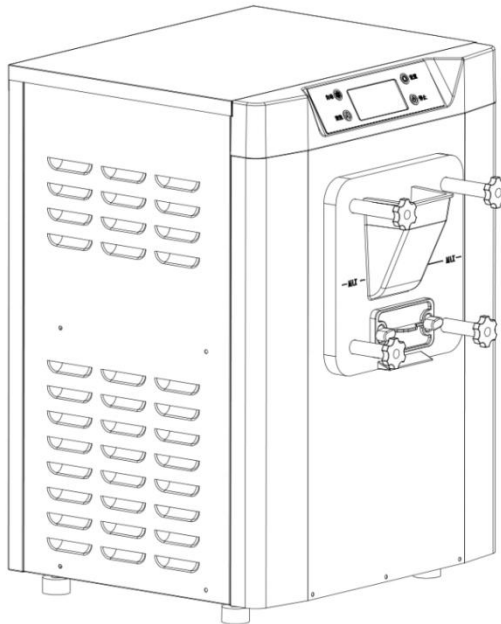
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Eismaschine



MODELL: YKF-618

MODELL: YKF-618



< Abbildung dient nur als Referenz >

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	<p>Warnung – Um das Risiko zu verringern Verletzung, Benutzer muss lesen Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.</p>
	<p>KORREKTE ENTSORGUNG Dieses Produkt unterliegt den folgenden Bedingungen: Bestimmung von europäisch Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol zeigt einen Wheelie. Mülleimer durchgestrichen „durch“ bedeutet, dass das Produkt erfordert separate verweigern Sammlung in der europäisch Gewerkschaft. Dies gilt für die Produkt und sämtliches Zubehör Mit diesem Symbol gekennzeichnet. Produkte markiert Daher darf er nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer Sammlung gebracht werden Recyclingstelle elektrisch Und elektronische Geräte</p>

Usage and feature

Die Eismaschine der YKF-Serie ist unser neuestes Design für Herstellung von Eiscreme. Die Hauptvorteile sind die kompakte Größe, das elegante Aussehen, die einfache Bedienung und die unkomplizierte Zubereitung.

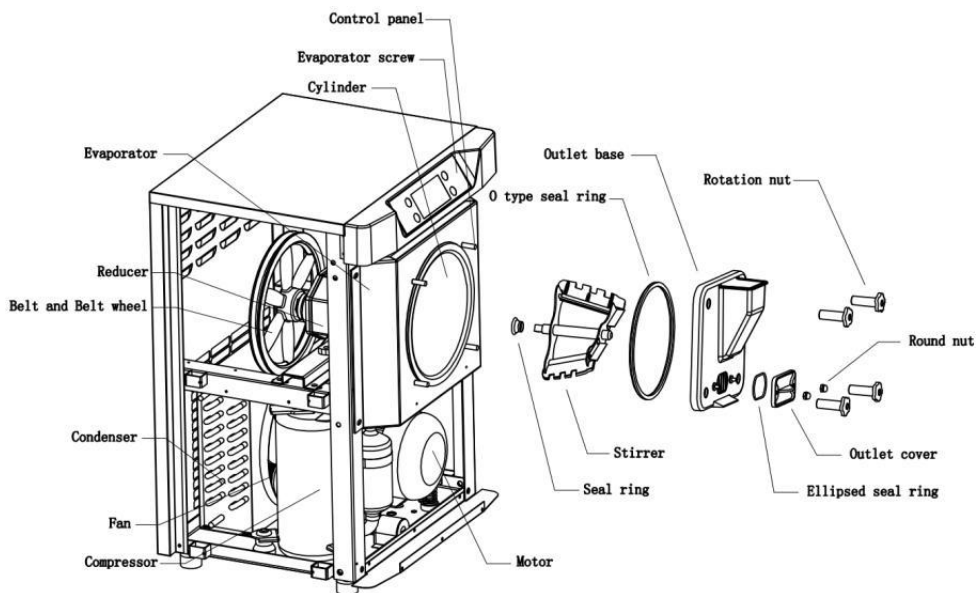
Installation. In Kombination mit einem Gefrierschrank wird daraus eine kleine Eiscremefabrik, die sich hervorragend für Verkaufsstände und Werkstätten eignet.

Kantinen und Restaurants. Zu den weiteren Vorteilen zählen das elegante und dynamische Design sowie die einfache Reinigung. Darüber hinaus gewährleisten der hochwertige Kompressor und das Getriebe einen sicheren und zuverlässigen Betrieb. Hocheffizienter Betrieb zu minimalen Kosten, der Ihnen einen signifikanten wirtschaftlichen Nutzen bringt.

Security precautions

1. Beim Tragen oder Bewegen der Maschine darf der Neigungswinkel nicht mehr als 45° betragen.
2. Die Steckdose für die Maschine muss einphasig und dreipolig sein. Der Erdungsschutzstift muss mit einem speziellen Draht angeschlossen werden. Die gleiche Steckdose darf nicht mit anderen Haushaltsgeräten verwendet werden .
3. Die Spannung muss mit der auf den Typenschildern angegebenen Spannung übereinstimmen, die Toleranz darf 10 % nicht überschreiten.
4. Bei der Maschineninstallation sollte ein Abstand von mehr als 50 cm zum Windnetz eingehalten werden, um eine effiziente Wärmeableitung der Maschine zu gewährleisten.
5. Nach dem Abschalten des Kompressors muss vor dem Wiederauffahren ein Intervall von 3 Minuten eingehalten werden.
6. Nach Gebrauch sollte die Stromzufuhr zur Maschine unterbrochen und die Maschine gereinigt werden. Zur Reinigung des Mischzylinders kann der Rührbesen entnommen und mit dem Dichtungsring versehen werden. Anschließend mit Wasser abspülen und mit einem Tuch abwischen. Das Maschinengehäuse kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden; ein Abspülen mit Wasser ist unbedingt zu vermeiden.

Product structure diagram

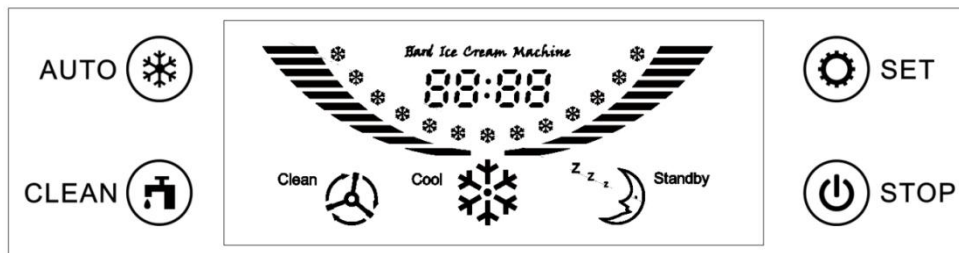


Installation

Reinigen Sie die Teile (wie z. B. den Auswurfsockel, den Rührflügel, die Dichtungsringe) und befestigen Sie sie gemäß den folgenden Schritten an der Maschine:

1. Setzen Sie den hornförmigen Dichtungsring auf die Vierkantwelle des Rührwerks. Zuerst sollte die Öffnung mit dem kleineren Durchmesser eingesetzt werden. Richten Sie dann die Vierkantwelle am Mischzylinder aus und setzen Sie sie ein. Drehen Sie anschließend das Rührwerk von Hand, bis es sich nur noch schwer weiterdrehen lässt. Das bedeutet, dass es fest sitzt.
2. Setzen Sie den elliptischen Dichtring in die Nut der Auslassfrontabdeckung ein, befestigen Sie dann die Frontabdeckung am Auslasssockel und ziehen Sie sie mit den Sicherungsmuttern fest.
3. Setzen Sie den O-förmigen Dichtring in die Nut des Auslassbodens ein und befestigen Sie den Auslassboden anschließend mit den Befestigungsmuttern fest an den Verdampferschrauben. Die Maschine ist nun bereit zur Herstellung von Speiseeis.

Operating instructions



a) Die „ SET “ -Taste

Drücken Sie im Stoppzustand die Taste „ SET “. Wenn die Zahl im Display blinkt, drücken Sie die Taste „ SET “ weiter , um die Eiscreme-Zubereitungszeit einzustellen (Zyklus von 10 bis 35 Minuten). Wenn Sie 5 Sekunden lang keine Bedienung vornehmen, schaltet sich die Maschine automatisch ab und speichert die Zeit.

b) Die Taste „ AUTO “.

Drücken Sie im Stopp-Zustand die Taste „ AUTO “. Die Maschine schaltet in den Automatikmodus, die Auto-Kontrollleuchte leuchtet auf, im Display wird ein Countdown angezeigt und der Rührmotor startet. Nach einer Minute schaltet sich der Kompressor ein, der Countdown endet, das Eis ist fertig und im Display erscheint „END“. Ein Signalton ertönt.

c) Der „ CLEAN “ -Schlüssel

Drücken Sie im Stoppzustand die Taste „ CLEAN “. Die Maschine wechselt in den Reinigungsmodus, die Reinigungsanzeige leuchtet auf, der Rührmotor läuft an und im Display wird der aktuelle Wert des Rührmotors angezeigt.

D) Die „ STOP “ -Taste

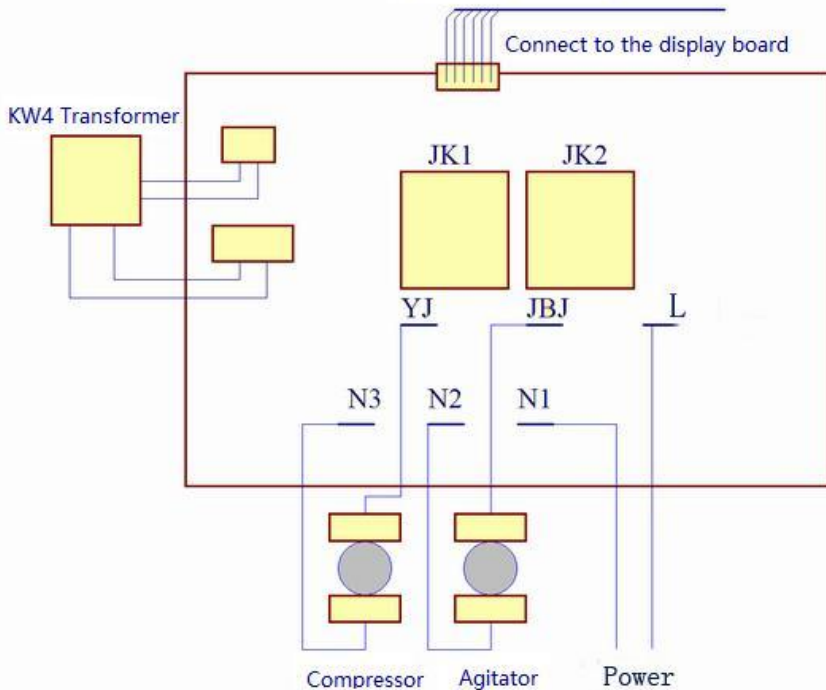
Im Automatik- oder Reinigungsmodus wird durch Drücken der Taste „ STOP “ die gesamte Maschine gestoppt und die Stoppanzeige leuchtet auf.

Ice cream making method

- a) Das Eispulver in ein sauberes Gefäß geben und 40 °C warmes Wasser hinzufügen. (**Im Allgemeinen werden 1 Kilogramm Eispulver mit 2,5–3 Kilogramm gereinigtem Wasser vermischt.**) Bei Bedarf können Milch, Zucker, Aromen usw. hinzugefügt und die Mischung anschließend gleichmäßig verrührt werden.
- b) Schalten Sie das Gerät ein, geben Sie die Eismischung in den Einfüllstutzen, sodass sie allmählich in den Mischzylinder gelangt. Achten Sie darauf, dass die Mischung die maximale Markierung nicht überschreitet.
- c) Drücken Sie die Taste „Set“, um die Zubereitungszeit des Eises zwischen 10 und 30 Minuten einzustellen. (Hinweis: Die Einstellung kann wiederverwendet werden. Warten Sie nach der Einstellung 5 Minuten.) (nach einigen Sekunden wird das Programm beendet und die Einstellungsnummer gespeichert.)
- d) Drücken Sie die Taste „Kühlung“, der Motor startet, auf dem digitalen Bildschirm wird der Countdown angezeigt, der Kompressor startet automatisch nach einer Minute, die Eisherstellung beginnt.
- e) Nach einigen Minuten erscheint auf dem Display „Ende“, die Maschine stoppt und Geräusche, die darauf hinweisen, dass das Eis fertig ist.
- f) Lösen Sie die Sicherungsmutter der Frontabdeckung, drücken Sie die Taste „Clean“, der Rührbesen gibt das Eis nach und nach frei, fangen Sie es auf und stellen Sie es in den Gefrierschrank.
- g) Den vorderen Auslassdeckel wieder festziehen, die Mischung in den Zylinder geben, dann kann der Vorgang zur Herstellung von Eiscreme wiederholt werden.

Electric principle diagram

User's electric principle diagram



Troubleshooting methods

Probleme	Ursachen	Lösungen
Die Maschine startet nicht.	1. Das Netzteil hat die falsche Spannung.	1. Netzteil neu einstellen
	2. Ob das Gerät ob es an der Stromversorgung liegt oder ob die Sicherung durchgebrannt ist.	2. Schließen Sie das Kabel wieder an oder ersetzen Sie die Sicherung.
	3. Ob die Maschine innerhalb von 3 Minuten neu gestartet wird.	3. Warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Neustart.

Häufiges Ausrutschen	1. Das Netzteil hat die falsche Spannung.	1. Netzteil neu einstellen
	2. Ob der Lufteinlass/Luftauslass blockiert ist.	2. Für Lufteinlass und -auslass ist ein Abstand von 50 mm einzuhalten.
	Ob die Temperatur der Zuluft aufgrund von einige Ursachen.	3. Die Ursachen beseitigen.
Ungewöhnliche Geräusche und Vibrationen	1. Die Maschine wurde nicht flach aufgestellt.	1. Stellen Sie die Maschine flach hin.
	2. Das Rührblatt ist beschädigt.	2. Klinge austauschen.
	3. Dem Reduktionsmittel fehlt Öl oder das Öl ist verschmutzt.	3. Öl nachfüllen oder Öl austauschen
	4. Einige Teile lockern sich.	4. Ziehen Sie sie fest.
	5. Der Gürtel ist zu locker oder zu eng	5. Die Glocke neu einstellen.
„JJ“-Alarme	Der Strom des Rührmotors ist zu hoch.	Überprüfen Sie die Festigkeit des Riemens, Rührmotor und Kapazität.

Packing List

NEIN.	Artikel	Menge	Bemerkung
1	Maschine	1 Satz	
2	Rotationsmutter	1 Stück	
3	Rundmutter	1 Stück	
4	Ellipsierter Dichtring	1 Stück	
5	Handbuch	1 Stück	

Safety Precautions

Wichtige Schutzmaßnahmen

• Vor der Inbetriebnahme des Geräts Bitte Lies dies Benutzerhandbuch, um sicherzustellen, dass Sie erreichen das Maximum Vorteil aus Es .

WARNUNG:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt.

bei eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet.

betreffend die Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.

2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis unter Aufsicht verwendet werden.

Die Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts und zum Verständnis der damit verbundenen Gefahren müssen befolgt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

5. Um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß der Bedienungsanleitung befestigt werden.

6. Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

7. Mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile dürfen nicht an der Rückseite des Geräts angebracht werden.

8. Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Verstopfungen.

9. Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.

10. In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe wie z. B. Aerosoldosen mit flenbrennbarem Treibmittel flen aufbewahrt werden.

11. Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten gestattet.

Hinweis: Dieses Gerät enthält das flbrennbare Kältemittel und das Treibmittel Cyclopentan.

Bitte vermeiden Sie beim Transport und Gebrauch jeglichen Kontakt mit Feuer.

Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn die Maschine ausfällt.

Bitte bringen Sie es zur nächstgelegenen, dafür vorgesehenen Entsorgungsstelle, wenn Sie es entsorgen möchten.



WARNUNG: Beachten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Geräts das gelbe oder orangefarbene Symbol auf der Rückseite (Rückwand oder Kompressor), das dem links abgebildeten Symbol ähnelt. Es warnt vor Brandgefahr. Kältemittelleitungen und Kompressoren enthalten brennbare Stoffe. Halten Sie sich bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung unbedingt von offenen Flammen fern.

FCC-Informationen

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Verlust der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten gewährleisten.

Dieses Produkt erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Bei nicht vorschriftsmäßiger Installation und Verwendung kann es Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in bestimmten Fällen Störungen auftreten.

Sollte dieses Produkt Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Unterstützung zu erhalten.



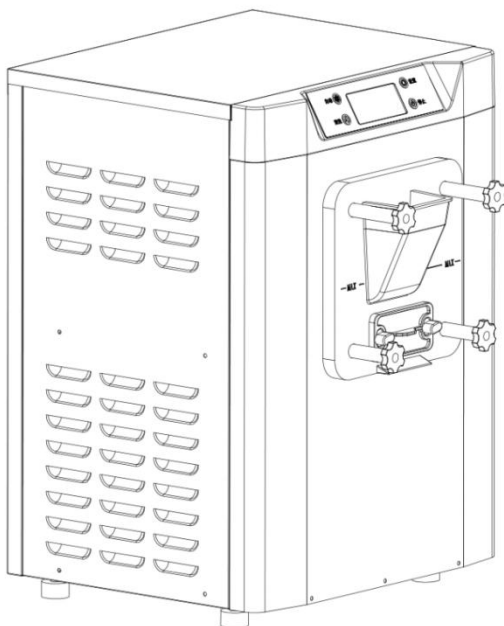
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Macchina per gelato



MODELLO: YKF-618

MODELLO: YKF-618



< Immagine solo per riferimento >

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	<p>Attenzione - Per ridurre il rischio di infortunio, utente dovere Leggere attentamente il manuale di istruzioni.</p>
	<p>SMALTIMENTO CORRETTO Questo prodotto è soggetto alla disposizione Di europeo Direttiva 2012/ 19/CE. Il simbolo raffigurante un'impennata bidone attraversato attraverso indica che il prodotto richiede separato rifiutare raccolta nel europeo Unione. Questo vale per l' prodotto e tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. Prodotti segnato come tale non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato a una raccolta punto per il riciclaggio elettrico E dispositivi elettronici</p>

Usage and feature

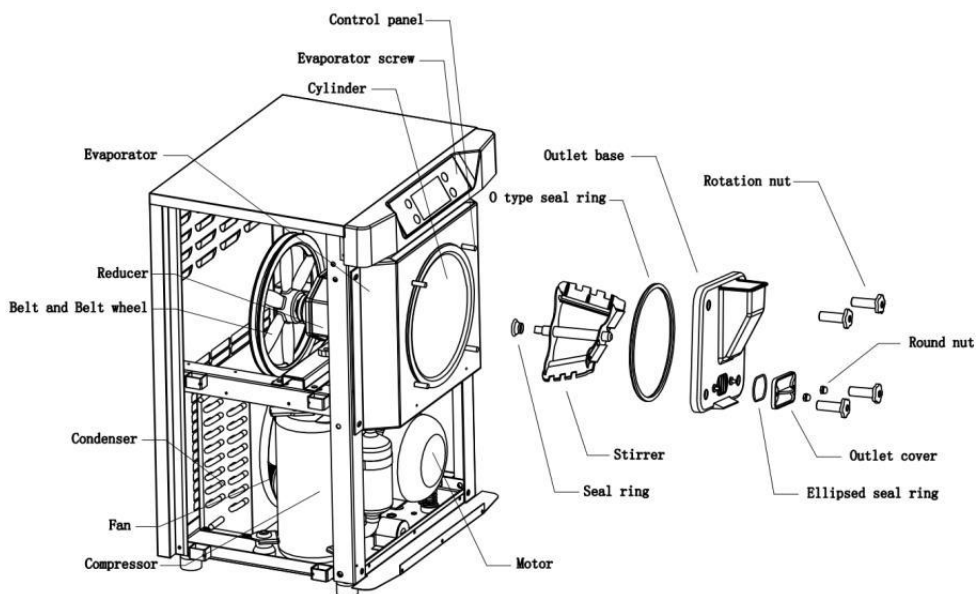
La macchina per gelato duro della serie YKF è il nostro ultimo progetto per produzione di gelato duro. I suoi principali vantaggi sono le dimensioni compatte, l'aspetto elegante, la facilità d'uso e la semplicità Installazione. Se abbinato a un congelatore, diventerà un piccolo impianto per gelati, ampiamente applicabile per stand, officine, mense e ristoranti. I suoi vantaggi secondari sono le linee eleganti e vivaci e la facilità di pulizia. Inoltre, il suo compressore e riduttore premium garantiscono un funzionamento sicuro, affidabile e funzionamento altamente efficiente al costo più basso, portandoti un ritorno economico significativo

Security precautions

1. Quando si trasporta o si sposta la macchina, l'angolo di inclinazione non deve essere superiore a 45°.

2. La presa di corrente della macchina deve essere monofase a tre fori, il perno di protezione di terra deve utilizzare il filo specifico, non è possibile utilizzare la stessa presa con altri elettrodomestici .
3. La tensione deve essere la stessa indicata sulle targhette, con una tolleranza del 10%.
4. Per l'installazione della macchina, l'accesso alla griglia eolica deve essere a più di 50 cm di distanza per garantire un'efficiente dissipazione del calore della macchina.
5. Dopo lo spegnimento del compressore, per riavviarlo è necessario attendere 3 minuti.
6. Dopo l'uso, interrompere l'alimentazione elettrica della macchina e pulirla. Per la pulizia del cilindro di miscelazione, è possibile rimuovere l'agitatore e riposizionarlo con l'anello di tenuta per la pulizia con acqua, quindi asciugarlo con un panno. Il corpo della macchina può essere pulito con un panno umido, evitando però di risciacquarlo con acqua.

Product structure diagram

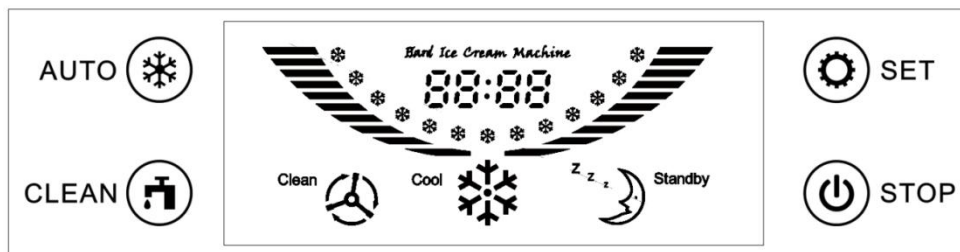


Installation

Pulire le parti (come la base di scarico, il battitore, gli anelli di tenuta) e fissarle alla macchina come indicato nei seguenti passaggi:

1. Inserire l'anello di tenuta a forma di corno nell'albero quadrato del battitore, inserendo prima la bocca di piccolo diametro, quindi allineare e inserire l'albero quadrato nel cilindro di miscelazione, quindi girare il battitore a mano finché non diventa più difficile da girare, il che significa che è stato installato in posizione.
2. Inserire l'anello di tenuta a forma di ellisse nella scanalatura del coperchio anteriore di scarico, quindi fissare il coperchio anteriore alla base di scarico e fissarlo saldamente con i dadi di bloccaggio.
3. Inserire l'anello di tenuta a forma di O nella scanalatura della base di scarico, quindi fissare saldamente la base di scarico alle viti dell'evaporatore mediante i dadi di fissaggio. A questo punto la macchina è pronta per iniziare a produrre gelato.

Operating instructions



a) Il tasto “ SET ”

In stato di arresto, premere il tasto " SET " , quando il numero della finestra di visualizzazione lampeggia, continuare a premere il tasto " SET " per impostare il tempo di preparazione del gelato (ciclo da 10 a 35 minuti), se non si esegue alcuna operazione per 5 secondi, la macchina uscirà automaticamente e salverà l'ora.

b) Il tasto “ AUTO ”

In modalità di arresto, premere il tasto " AUTO " , la macchina entra in modalità automatica, la spia "AUTO" si accende, il display visualizza il conto alla rovescia e il motore di agitazione inizia a funzionare. Dopo un

minuto, il compressore inizia a funzionare, il conto alla rovescia termina, il gelato è pronto e il display visualizza "END". Il cicalino suona.

c) Il tasto “ CLEAN ”

Nello stato di arresto, premere il tasto " CLEAN " , la macchina entra in modalità di pulizia, la spia di pulizia si accende, il motore di agitazione funziona e la finestra di visualizzazione mostra il valore corrente del motore di agitazione.

D) Il tasto “ STOP ”

In modalità automatica o di pulizia, premere il tasto “ STOP ” , l'intera macchina smette di funzionare e la spia di arresto si accende.

Ice cream making method

a) Mettere il gelato in polvere in un contenitore pulito, aggiungere acqua a 40 °C (**in genere 1 chilogrammo di gelato in polvere deve essere mescolato con 2,5-3 chilogrammi di acqua purificata**). Se necessario, è possibile aggiungere latte, zucchero, aromi, ecc., quindi mescolare il composto in modo uniforme.

b) Accendere l'apparecchio, mettere il preparato per gelato nell'alimentatore, in modo che entri gradualmente nel cilindro del preparato, facendo attenzione che il preparato non superi la linea massima.

c) Premere il pulsante "Set" per impostare il tempo di preparazione del gelato tra 10 e 30 minuti. (Suggerimento: il numero di impostazione può essere riciclato, dopo l'impostazione, attendere 5 secondi, quindi uscirà e salverà il numero di impostazione.)

d) Premere il pulsante “Refrigerazione”, il motore si avvia, il display digitale mostra il conto alla rovescia, il compressore si avvia automaticamente dopo un minuto e inizia la preparazione del gelato.

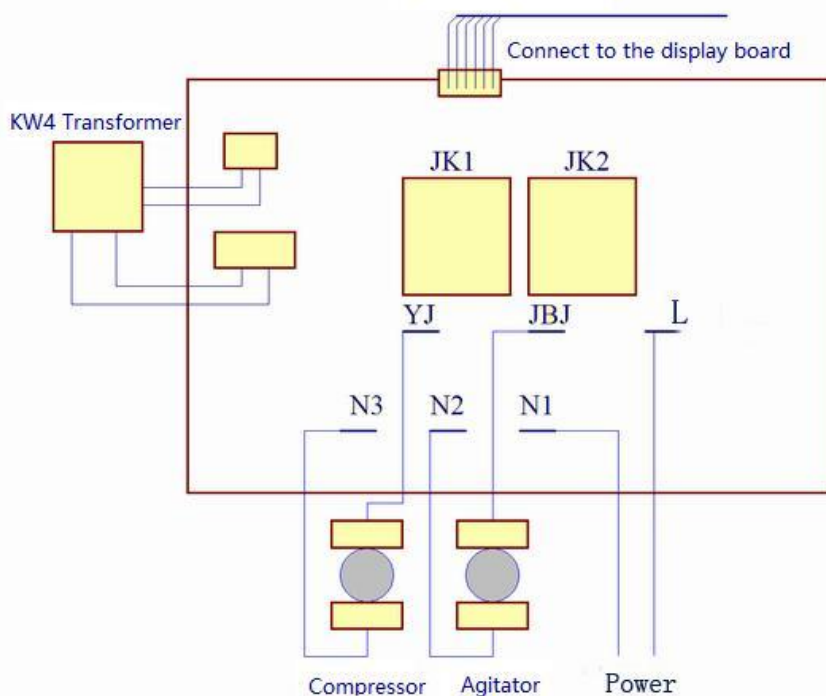
e) Dopo alcuni minuti il display visualizza "end" e la macchina si ferma e suoni che indicano che il gelato è pronto.

f) Allentare il dado di bloccaggio del coperchio anteriore, premere il pulsante "Clean", la frusta estrarrà gradualmente il gelato, poi lo raccoglierà e lo metterà nel congelatore.

g) Riavvitare il coperchio anteriore di scarico, immettere la miscela nel cilindro, quindi ripetere l'operazione per preparare il gelato.

Electric principle diagram

User's electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problemi	Cause	Soluzioni
----------	-------	-----------

La macchina non funziona	1. L'alimentatore ha una tensione non corretta.	1. Regolare nuovamente l'alimentazione
	2. Se l'unità è stata collegato all'alimentazione elettrica o se il fusibile è bruciato.	2. Ricollegare il filo o sostituire il fusibile.
	3. Riavviare la macchina entro 3 minuti.	3. Attendere almeno 3 minuti prima ricominciare.
Inciampare frequentemente	1. L'alimentatore ha una tensione non corretta.	1. Regolare nuovamente l'alimentazione
	2. Se l'ingresso/uscita dell'aria è bloccato.	2. Deve essere mantenuta una distanza di 50 m per l'ingresso e l'uscita dell'aria.
	Se la temperatura dell'aria in ingresso diventa troppo alta a causa di alcune cause.	3. Eliminare le cause.
Rumore e vibrazioni anomali	1. La macchina non è stata posizionata in modo piatto.	1. Posizionare la macchina in piano
	2. La lama dell'agitatore è danneggiata.	2. Sostituire la lama
	3. Il riduttore è carente di olio o l'olio è sporco.	3. Aggiungere olio o sostituire l'olio
	4. Alcune parti si allentano	4. Stringerli
	5. La cinghia è troppo allentata o troppo stretta	5. Regolare nuovamente la campana.
Allarmi "JJ"	La corrente del motore di agitazione è troppo alta.	Controllare la tensione della cinghia, la motore di agitazione

		e capacità.
--	--	-------------

Packing List

NO.	Articolo	Quantità	Osservazione
1	Macchina	1 set	
2	Dado di rotazione	1 pz .	
3	Dado tondo	1 pz .	
4	Anello di tenuta ellittico	1 pz .	
5	Manuale	1 pz .	

Safety Precautions

Importanti misure di sicurezza

· Prima di utilizzare l'apparecchio, Per favore leggi questo manuale utente per garantire che ottieni il massimo beneficio da Esso .

AVVERTIMENTO:

1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della propria sicurezza.
2. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sotto supervisione o istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
5. Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni.
6. Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato.
7. Non posizionare più prese di corrente portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
8. Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.

9. Non danneggiare il circuito refrigerante.

10. Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

11. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi frigoriferi.

·**Nota:** questo apparecchio contiene refrigerante infiammabile e agente schiumogeno ciclopentano.

Evitare il contatto con il fuoco durante il trasporto e l'uso.

In caso di guasto della macchina, rivolgersi a un professionista per la manutenzione.

Al momento dello smaltimento, si prega di inviarlo al centro di smaltimento autorizzato locale.



AVVERTENZA: Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione a un simbolo simile a quello a sinistra, situato sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) e di colore giallo o arancione. Si tratta di un simbolo di rischio di incendio. Nei tubi del refrigerante e nei compressori sono presenti materiali infiammabili. Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

Informazioni FCC

ATTENZIONE: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

ATTENZIONE: Modifiche o alterazioni apportate al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, verificabili spegnendo e riaccendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.



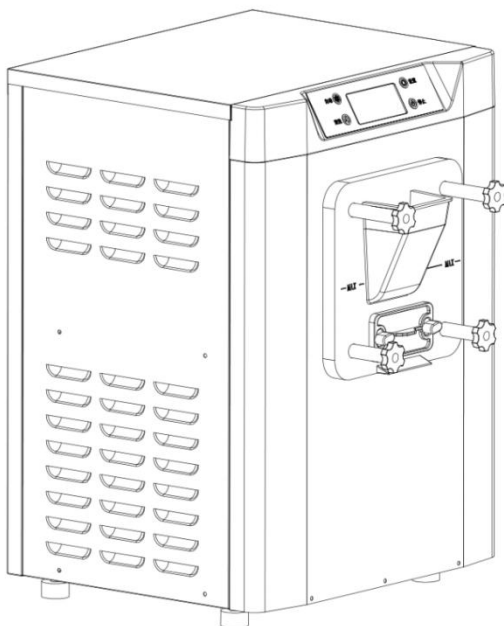
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Máquina de helados

MODELO: YKF-618

MODELO: YKF-618



< Imagen solo como referencia >

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. El aspecto del producto puede variar. Le pedimos disculpas por no informarle sobre actualizaciones de tecnología o software de nuestro producto.



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesión, usuario debe leer Lea atentamente el manual de instrucciones.



ELIMINACIÓN CORRECTA

Este producto está sujeto a disposición de europeo Directiva 2012/19/CE. El símbolo que muestra un caballito contenedor cruzado

«through» indica que el producto requiere separado rechazar colección en la europeo Unión. Esto se aplica a la producto y todos los accesorios marcado con este símbolo. Productos marcado Como tal, no puede desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe llevarse a una colección punto de reciclaje eléctrico y dispositivos electrónicos

Usage and feature

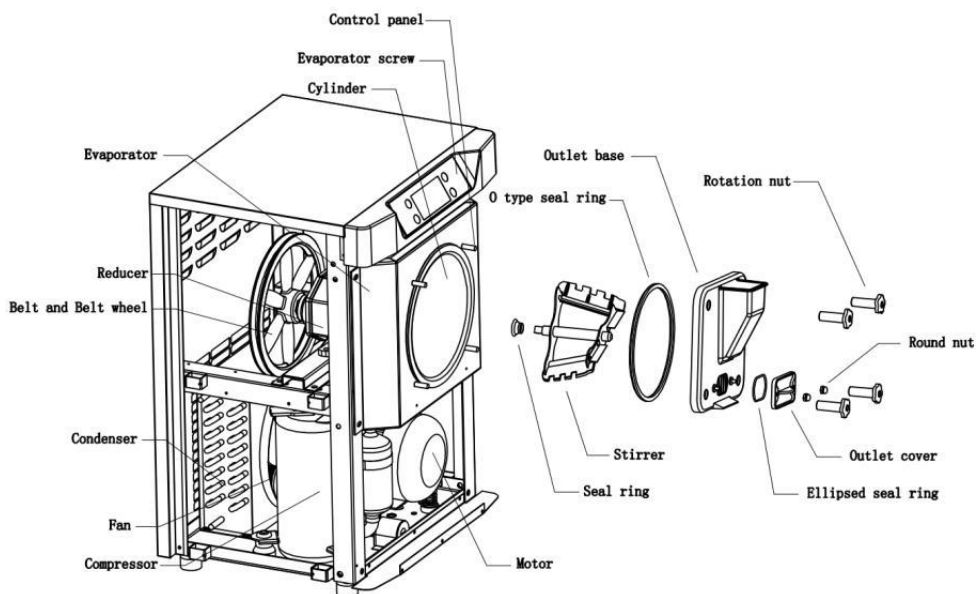
La máquina de helado duro de la serie YKF es nuestro último diseño para Elaboración de helado duro. Sus principales ventajas son su tamaño compacto, su elegante apariencia, su fácil manejo y su sencillez. Instalación. Si se combina con un congelador, se convertirá en una pequeña fábrica de helados, ampliamente aplicable a puestos, talleres, comedores y restaurantes. Sus ventajas secundarias son un diseño elegante y dinámico, y su facilidad de limpieza. Además, su compresor y reductor de alta calidad garantizan un funcionamiento seguro, fiable y Funcionamiento altamente eficiente al menor coste, que le proporciona un importante retorno económico.

Security precautions

1. Al transportar o mover la máquina, el ángulo de inclinación no debe ser superior a 45°.

2. La toma de corriente de la máquina debe ser monofásica de tres orificios, el pin de protección a tierra debe usar el cable específico, no se puede usar el mismo enchufe con otros electrodomésticos .
3. El voltaje debe ser el mismo que el que se muestra en las placas de características, con una tolerancia del 10%.
4. Para la instalación de la máquina, el acceso a la rejilla de viento debe mantenerse a más de 50 cm de espacio para garantizar que la máquina tenga una disipación de calor eficiente.
5. Después de apagar el compresor, para reiniciarlo, debe haber un intervalo de 3 minutos.
6. Después de usar la máquina, desconéctela de la corriente y límpiela. Para limpiar el cilindro mezclador, puede desmontar el batidor y colocarle la junta tórica para lavarlo con agua; luego, séquelo con una toalla. El cuerpo de la máquina puede limpiarse con un paño húmedo, pero evite enjuagarlo con agua.

Product structure diagram

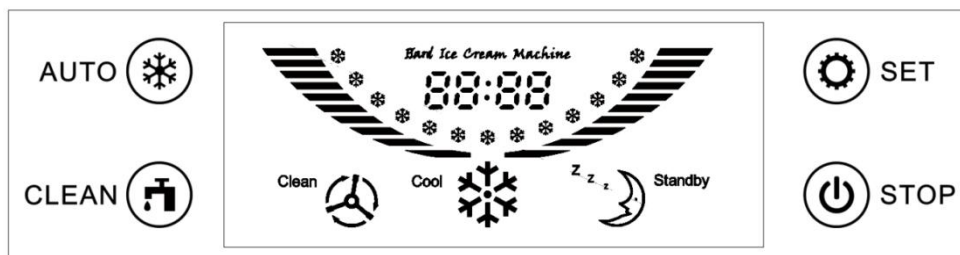


Installation

Limpie las piezas (como la base de descarga, el batidor, los anillos de sellado) y fíjelas a la máquina siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Coloque el anillo de sellado en forma de bocina en el eje cuadrado del batidor, la boca de diámetro pequeño debe colocarse primero, luego alinee e inserte el eje cuadrado en el cilindro de mezcla, luego gire el batidor a mano hasta que sea difícil girarlo más, eso significa que se ha instalado en su lugar.
2. Inserte el anillo de sellado de forma elíptica en la ranura de la tapa frontal de descarga, luego fije la tapa frontal a la base de descarga y fíjela firmemente con las tuercas de bloqueo.
3. Inserte la junta tórica en la ranura de la base de descarga y, a continuación, fije firmemente la base de descarga a los tornillos del evaporador con las tuercas de fijación. La máquina estará lista para comenzar a elaborar helado duro.

Operating instructions



a) La tecla “ SET ”

En el estado de parada, pulse la tecla “ SET ”, cuando el número de la ventana de visualización parpadee, siga pulsando la tecla “ SET ” para configurar el tiempo de elaboración del helado (ciclo de 10 a 35 minutos), si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, la máquina saldrá automáticamente y guardará el tiempo.

b) La tecla “ AUTO ”

Con la máquina parada, pulse la tecla « AUTO ». La máquina entrará en modo automático, se encenderá el indicador luminoso, aparecerá la cuenta atrás en la pantalla y el motor de batido comenzará a funcionar.

Tras un minuto, el compresor se pondrá en marcha, la cuenta atrás finalizará, el helado estará listo y la pantalla mostrará «FIN». Sonará la alarma.

c) La tecla “ LIMPIAR ”

Con la máquina parada, pulse la tecla “ LIMPIAR ”, la máquina entrará en modo de limpieza, se encenderá el indicador de limpieza, el motor de agitación funcionará y la pantalla mostrará el valor actual del motor de agitación.

d) La tecla “ STOP ”

En el modo automático o de limpieza, pulse la tecla “ STOP ”, la máquina se detendrá por completo y se encenderá el indicador de parada.

Ice cream making method

a) Coloca el polvo para helado en un recipiente limpio, añade agua a 40 ° C (**generalmente, 1 kilogramo de polvo para helado debe mezclarse con 2,5-3 kilogramos de agua purificada**). Si es necesario, puedes añadir leche, azúcar, saborizante, etc., según corresponda, y luego revuelve la mezcla hasta que esté homogénea.

b) Encienda la alimentación, coloque la mezcla para helado en el alimentador, de modo que vaya entrando gradualmente en el cilindro de mezcla, teniendo cuidado de que la mezcla no sobrepase la línea máxima.

c) Pulse el botón “Set” para ajustar el tiempo de elaboración del helado entre 10 y 30 minutos. (Sugerencia: El número de ajuste se puede volver a configurar; después de ajustarlo, espere 5 minutos).

segundos, luego saldrá y guardará el número de configuración.

d) Pulse el botón “Refrigeración”, el motor arranca, la pantalla digital muestra la cuenta atrás, el compresor arranca automáticamente después de un minuto y comienza la elaboración del helado.

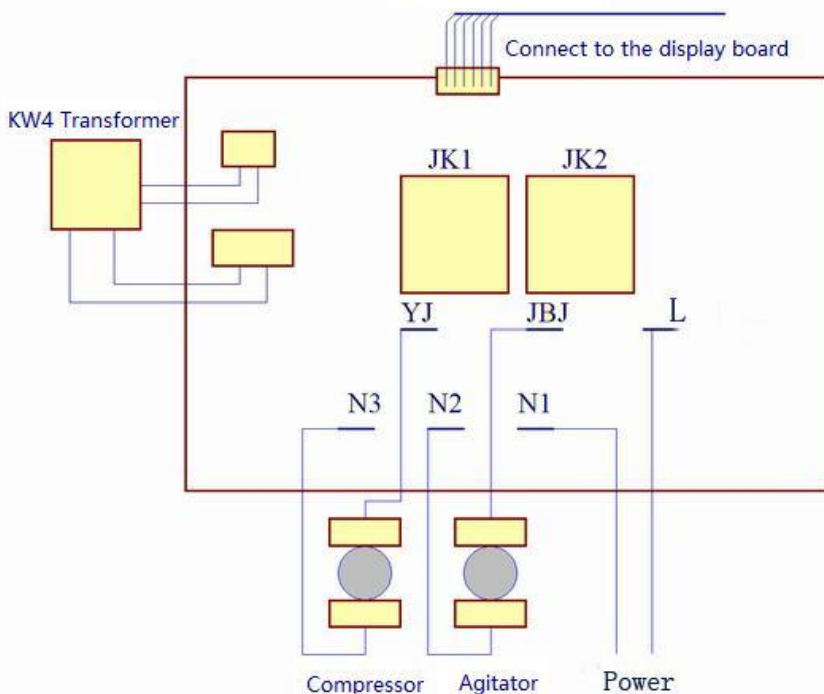
e) Después de unos minutos, la pantalla muestra "fin" y la máquina se detiene y sonidos que indican que el helado está listo.

f) Afloje la tuerca de bloqueo de la cubierta frontal, presione el botón "Limpiar", la batidora irá expulsando gradualmente el helado, luego recójalo y colóquelo en el congelador.

g) Vuelva a apretar la tapa frontal de descarga, alimente el cilindro con la mezcla y luego repita el proceso para hacer helado.

Electric principle diagram

User's electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problemas	Causas	Soluciones
-----------	--------	------------

La máquina no funciona	1. La fuente de alimentación tiene un voltaje incorrecto.	1. Reajuste la fuente de alimentación
	2. Si la unidad ha sido conectado a la fuente de alimentación o si el fusible se ha quemado.	2. Vuelva a conectar el cable o reemplace el fusible.
	3. Si se reinicia la máquina dentro de 3 minutos.	3. Espere al menos 3 minutos antes Reiniciando.
Tropezando con frecuencia	1. La fuente de alimentación tiene un voltaje incorrecto.	1. Reajuste la fuente de alimentación
	2. Si la entrada/salida de aire está bloqueada.	2. Se deberá mantener una separación de 50 mm para la entrada y salida de aire.
	Si la temperatura del aire de entrada se vuelve demasiado alta debido a algunas causas.	3. Eliminar las causas.
Ruido y vibración anormales	1. La máquina no se ha colocado de forma horizontal.	1. Coloque la máquina en posición horizontal
	2. La cuchilla del agitador está dañada.	2. Reemplace la cuchilla
	3. El reductor tiene poco aceite o su aceite está sucio.	3. Añadir aceite o cambiar el aceite
	4. Algunas piezas se aflojan	4. Apriételos
	5. El cinturón está demasiado flojo o demasiado apretado.	5. Reajuste la campana.
Alarmas "JJ"	La corriente del motor de agitación es demasiado alta.	Comprueba la tensión del cinturón, motor de agitación y capacitancia.

Packing List

No.	Artículo	Cantidad	Observación
1	Máquina	1 juego	
2	Tuerca de rotación	1 pieza	
3	Tuerca redonda	1 pieza	
4	Anillo de sellado elíptico	1 pieza	
5	Manual	1 pieza	

Safety Precautions

Salvaguardias importantes

· Antes de utilizar el aparato, por favor Lee este manual de usuario para garantizar que obtienes el máximo beneficio de él .

ADVERTENCIA:

1. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
2. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión.
Siga las instrucciones para el uso seguro del aparato y comprenda los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
5. Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
6. Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
7. No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

8. Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura integrada, libres de obstrucciones.

9. No dañe el circuito de refrigerante.

10. No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.

11. Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

·**Nota:** Este aparato contiene refrigerante inflamable y agente espumante ciclopentano.

Evite el contacto con el fuego durante su transporte y uso.

Por favor, solicite la asistencia de un profesional cuando la máquina se averíe.

Cuando lo deseche, envíelo a su punto limpio local autorizado.



ADVERTENCIA: Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención a un símbolo similar al del lado izquierdo, ubicado en la parte posterior del aparato (panel trasero o compresor) y de color amarillo o naranja. Es una señal de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y los compresores. Manténgase alejado de cualquier fuente de fuego durante el uso, el mantenimiento y la eliminación.

Información de la FCC

PRECAUCIÓN: ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.

2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a este producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para

proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.



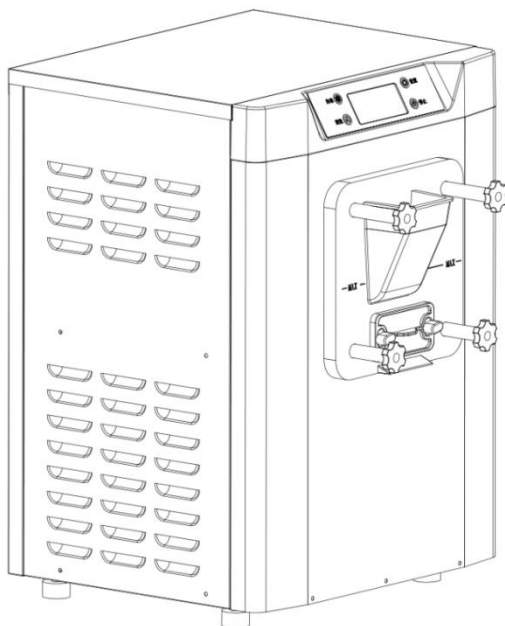
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Maszyna do lodów



MODEL: YKF-618

MODEL: YKF-618



< Zdjęcie tylko w celach poglądowych >

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	<p>Ostrzeżenie – Aby zmniejszyć ryzyko obrażenia, użytkownik musi Czytać uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.</p>
	<p>PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA Ten produkt podlega zaopatrzenie z europejski Dyrektywa 2012/19/WE. Symbol przedstawiający jazdę na jednym kole przekreślony kosz przez wskazuje, że produkt wymaga oddzielny odmawiać kolekcja w europejski Związek. Dotyczy to produkt i wszystkie akcesoria oznaczone tym symbolem. Produkty wyraźny w związku z tym nie można go wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, ale należy oddać do punktu zbiórki punkt recyklingu elektryczny I urządzenia elektroniczne</p>

Usage and feature

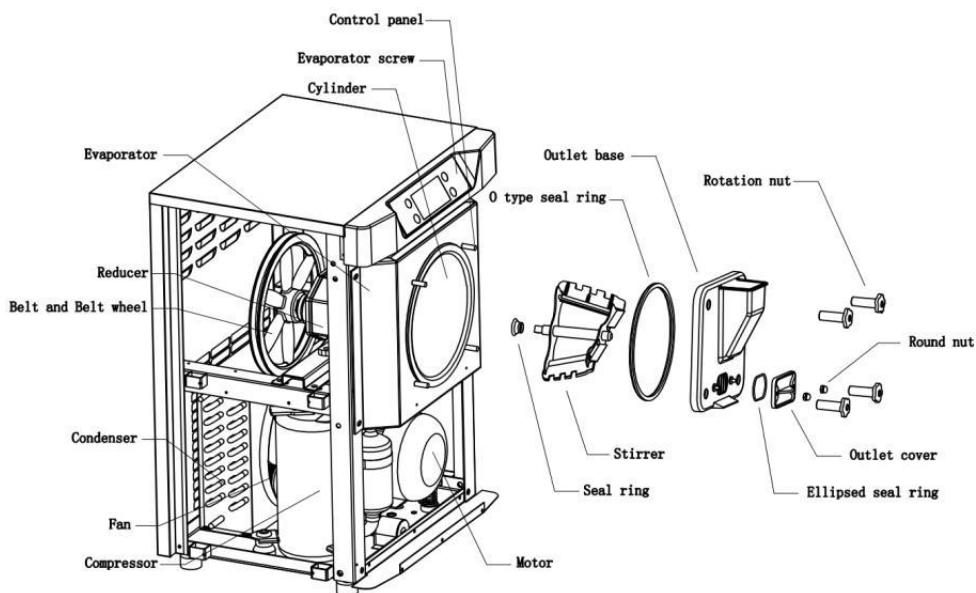
Maszyna do twardych lodów serii YKF to nasz najnowszy projekt produkcja twardych lodów. Jego główne zalety to kompaktowy rozmiar, elegancki wygląd, łatwa obsługa i prostota Instalacja. W połączeniu z zamrażarką stanie się małą fabryką lodów, szeroko stosowaną w stoiskach, warsztatach, stołówek i restauracji. Jego dodatkowymi zaletami są eleganckie i żywe linie oraz łatwość czyszczenia. Ponadto jego wysokiej jakości sprężarka i reduktor zapewniają bezpieczne, niezawodne i wysoce wydajna praca przy najniższych kosztach, przynosząca znaczący zwrot ekonomiczny

Security precautions

1. Podczas przenoszenia lub przesuwania maszyny kąta nachylenia nie powinien przekraczać 45°.

2. Gniazdo zasilania urządzenia powinno być jednofazowe, trójfazowe, z bolcem uziemiającym przeznaczonym do tego celu. Do tego samego gniazdka nie mogą być podłączane inne urządzenia gospodarstwa domowego .
3. Napięcie musi być takie samo, jak podane na tabliczkach znamionowych, z tolerancją 10%.
4. W przypadku instalacji maszyny, dostęp do sieci wiatrowej powinien być zapewniony w odległości co najmniej 50 cm, aby zapewnić efektywne odprowadzanie ciepła z maszyny.
5. Po wyłączeniu sprężarki, aby ją ponownie uruchomić, należy odczekać 3 minuty.
6. Po użyciu należy odłączyć zasilanie maszyny i wyczyścić ją. Podczas czyszczenia cylindra mieszającego, mieszadło można zdemontować i założyć pierścień uszczelniający do czyszczenia wodą, a następnie wytrzeć ręcznikiem. Korpus maszyny można przetrzeć wilgotną ściereczką, ale należy unikać płukania wodą.

Product structure diagram

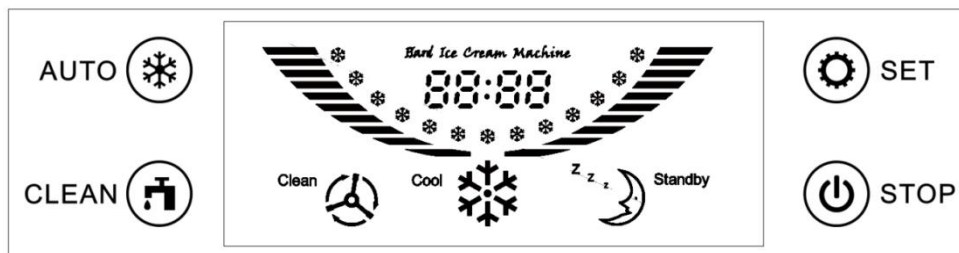


Installation

Wyczyść części (takie jak podstawa wyladowcza, mieszadło, pierścienie uszczelniające) i zamocuj je do maszyny, postępując zgodnie z poniższymi krokami:

1. Umieść pierścień uszczelniający w kształcie rogu na kwadratowym wałku ubijaka, najpierw należy ustawić otwór o małej średnicy, następnie wyrównaj i włóż kwadratowy wałek do cylindra mieszającego, a następnie obracaj ubijakiem ręcznie, aż będzie trudno go obracać, co oznacza, że został on zainstalowany na miejscu.
2. Włóż pierścień uszczelniający o kształcie elipsy do rowka przedniej pokrywy wylotowej, a następnie zamocuj przednią pokrywę do podstawy wylotowej i mocno dokręć nakrętkami blokującymi.
3. Włóż pierścień uszczelniający w kształcie litery O do rowka podstawy wylotowej, a następnie mocno przymocuj podstawę wylotową do śrub parownika za pomocą nakrętek mocujących. Urządzenie jest teraz gotowe do produkcji twardych lodów.

Operating instructions



a) Przycisk „ SET ”

W stanie zatrzymania naciśnij przycisk „ SET ”. Gdy na wyświetlaczu zacznie migać numer, kontynuuj naciskanie przycisku „ SET ”, aby ustawić czas produkcji lodów (cykl od 10 do 35 minut). Jeżeli przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie wyłączy się i zapisze czas.

b) Przycisk „ AUTO ”

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk „ AUTO ” , aby przełączyć urządzenie w tryb automatyczny, zaświeci się kontrolka trybu automatycznego, na wyświetlaczu pojawi się odliczanie, a silnik mieszający rozpocznie pracę. Po minucie sprężarka rozpocznie pracę, odliczanie zakończy się, lody będą gotowe, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat END. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

c) Przycisk „ CZYŚĆ ”

W stanie zatrzymania naciśnij przycisk „ CLEAN ” , urządzenie przejdzie w tryb czyszczenia, zaświeci się kontrolka czyszczenia, silnik mieszający zacznie pracować, a na wyświetlaczu pojawi się aktualna wartość silnika mieszającego.

D) Klawisz „ STOP ”

W trybie automatycznym lub czyszczenia naciśnij przycisk „ STOP ” , całe urządzenie zatrzyma się i zaświeci się kontrolka stopu.

Ice cream making method

a) Wsyp proszek do lodów do czystego pojemnika, dodaj wodę o temperaturze 40 °C (**zwykle 1 kilogram proszku do lodów należy wymieszać z 2,5–3 kilogramami oczyszczonej wody**). W razie potrzeby można dodać mleko, cukier, aromat itp., a następnie równomiernie wymieszać.

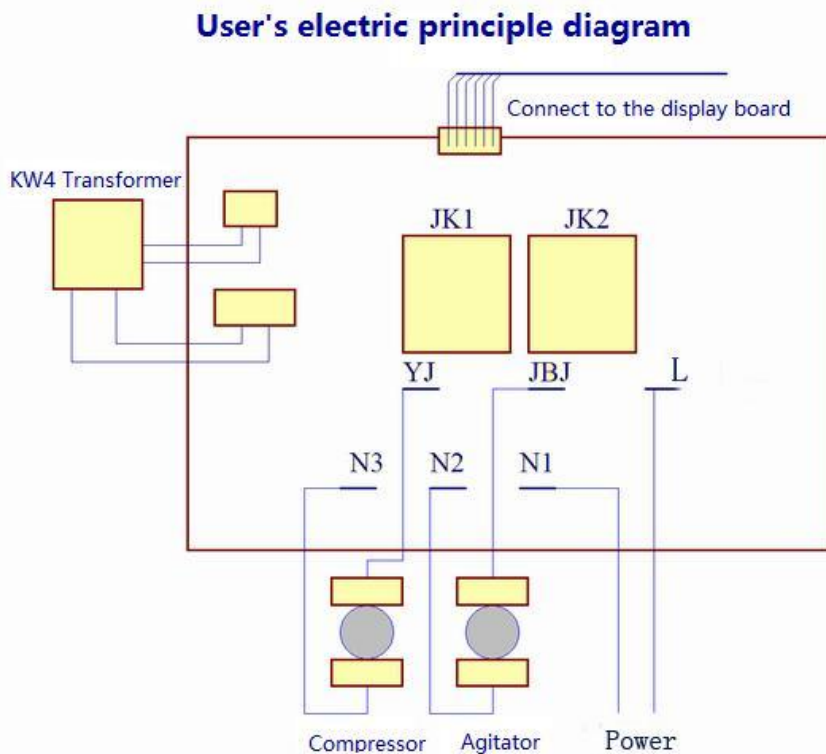
b) Włącz zasilanie, wsyp mieszankę do lodów do podajnika tak, aby stopniowo wlewała się do cylindra mieszającego, zwracając uwagę, aby mieszanka nie przekroczyła linii maksymalnej.

c) Naciśnij przycisk „Ustaw”, aby ustawić czas przygotowywania lodów w zakresie od 10 do 30 minut. (Wskazówka: numer ustawienia można zmienić, po ustawieniu odczekaj 5 minut).
sekund, po czym wyjdzie i zapisze numer ustawienia.)

d) Naciśnij przycisk „Chłodzenie”, silnik uruchomi się, na ekranie cyfrowym pojawi się odliczanie, kompresor uruchomi się automatycznie po minucie, rozpocznie się produkcja lodów.

- e) Po kilku minutach na wyświetlaczu pojawi się komunikat „koniec”, a urządzenie zatrzyma się i dźwięki oznaczające, że lody są gotowe.
- f) Odkręć nakrętkę blokującą przedniej pokrywy, naciśnij przycisk „Clean” (Czyszczenie), ubijaczka stopniowo wyjmie lody, a następnie je złapie i włoży do zamrażarki.
- g) Ponownie dokręć przednią pokrywę wylotową, wlej mieszankę do cylindra, a następnie powtórz czynność, aby przygotować lody.

Electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problemy	Powoduje	Rozwiązania
Maszyna nie działa	1. Zasilacz ma niewłaściwe napięcie.	1. Wyreguluj ponownie zasilanie
	2. Czy jednostka została podłączony do zasilania lub czy przepalił się bezpiecznik.	2. Podłącz ponownie przewód lub wymień bezpiecznik.
	3. Czy uruchomić ponownie maszynę w ciągu 3 minut.	3. Odczekaj co najmniej 3 minuty przed ponowne uruchomienie.
Częste potykanie się	1. Zasilacz ma niewłaściwe napięcie.	1. Wyreguluj ponownie zasilanie
	2. Czy wlot/wylot powietrza nie jest zablokowany.	2. Należy zachować odstęp 50 mm między wlotem i wylotem powietrza.
	Czy temperatura powietrza wlotowego staje się zbyt wysoka z powodu niektóre przyczyny.	3. Wyeliminuj przyczyny.
Nietypowy hałas i wibracje	1. Maszyna nie została umieszczona płasko.	1. Postaw maszynę płasko
	2. Uszkodzone zostało ostrze mieszadła.	2. Wymień ostrze
	3. W reduktorze brakuje oleju lub olej jest zanieczyszczony.	3. Dodaj olej lub wymień olej
	4. Niektóre części się poluzowują	4. Dokręć je
	5. Pasek jest za luźny lub za ciasny	5. Ponownie wyreguluj dzwonek.
Alarmy „JJ”	Prąd silnika mieszadła jest zbyt	Sprawdź napięcie paska,

	wysoki.	silnik mieszający i pojemność.
--	---------	--------------------------------

Packing List

NIE.	Przedmiot	Ilość	Uwaga
1	Maszyna	1 zestaw	
2	Nakrętka obrotowa	1 szt .	
3	Nakrętka okrągła	1 szt .	
4	Pierścień uszczelniający elipsoidalny	1 szt .	
5	Podręcznik	1 szt .	

Safety Precautions

Ważne zabezpieczenia

· Przed użyciem urządzenia, Proszę przeczytaj to instrukcja obsługi, aby upewnić się, że zyskujesz maksimum korzyść z To .

OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci)

o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zapewniono im nadzór lub instruktaż

dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za jego bezpieczeństwo.

2. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

3. Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub

Należy zapoznać się z instrukcją bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieć związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci bez nadzoru użytkownika nie powinny być wykonywane.

4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

5. Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.

6. Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.

7. Nie umieszczaj przenośnych gniazdek wielokrotnych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

8. Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji w stanie wolnym od przeszkód.
9. Nie uszkadzaj układu chłodniczego.
10. W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
11. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno załadowywać i rozładowywać urządzenia chłodnicze.

·**Uwaga:** To urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy i środek spieniający cyklopentan.

Podczas transportu i użytkowania należy unikać kontaktu z ogniem.

Jeśli maszyna ulegnie awarii, zwróć się o pomoc do specjalisty.

Wyrzucane odpady prosimy przekazać do lokalnego punktu utylizacji.



OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol podobny do tego po lewej stronie, znajdujący się z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub sprężarce) i oznaczony kolorem żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegawczy przed ryzykiem pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i sprężarkach znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy zachować bezpieczną odległość od źródeł ognia.

Informacje FCC

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, na które nie wyraziła wyraźnej zgody strona odpowiedzialna za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z produktu.

Uwaga: Produkt ten został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15

przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował skorygować zakłócenia, stosując jeden lub kilka z poniższych środków.

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między produktem i odbiornikiem.
- Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.



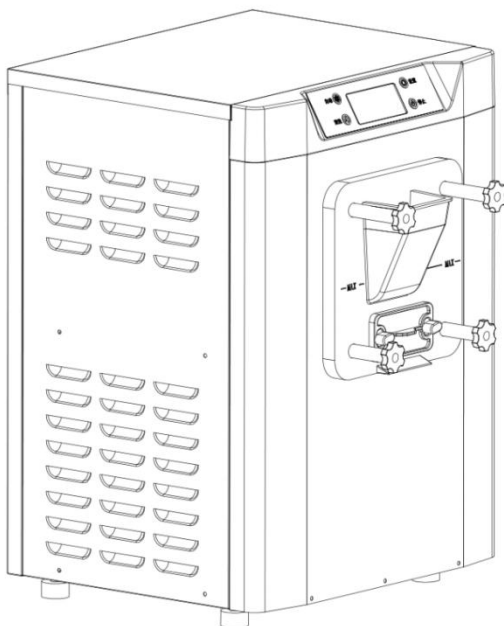
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

IJsmachine

MODEL: YKF-618

MODEL:YKF-618



< Afbeelding alleen ter referentie >

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	<p>Waarschuwing - Om het risico op blessure, gebruiker moeten lezen Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.</p>
	<p>CORRECTE VERWIJDERING Dit product is onderworpen aan de voorraad van Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een wheelie bak gekruist door geeft aan dat het product nodig heeft verschillend weigeren collectie in de Europese Unie. Dit geldt voor de product en alle accessoires gemarkeerd met dit symbool. Producten gemarkeerd mag als zodanig niet bij het normale huisvuil worden gegooid, maar moet naar een verzamelpunt worden gebracht punt voor recycling elektrisch En elektronische apparaten</p>

Usage and feature

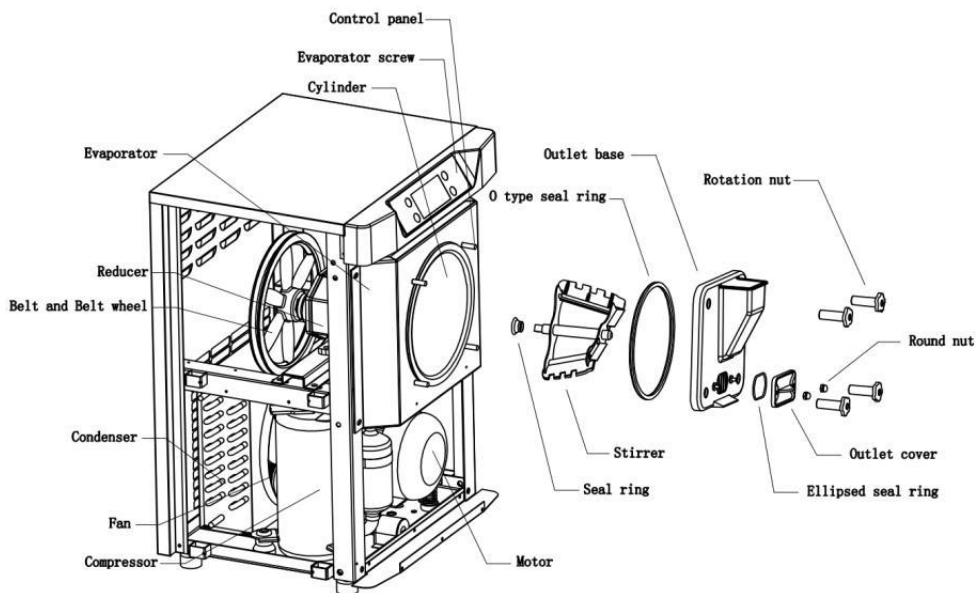
De YKFseries hardijsmachine is ons nieuwste ontwerp voor het maken van hard ijs. De belangrijkste voordelen zijn het compacte formaat, het elegante uiterlijk, de eenvoudige bediening en de eenvoudige bediening.

Installatie. Indien gekoppeld aan een vriezer, wordt het een kleine ijsfabriek, breed toepasbaar voor stands, workshops, kantines en restaurants. De secundaire voordelen zijn elegante en levendige contouren en het gemak van schoonmaken. Bovendien zorgen de premium compressor en reductor voor een veilige, betrouwbare en zeer efficiënte werking tegen de laagste kosten, wat u een aanzienlijk economisch rendement oplevert

Security precautions

1. Wanneer u de machine draagt of verplaatst, mag de kantelhoek niet groter zijn dan 45°.
2. Het stopcontact van de machine moet eenfasig zijn met drie gaten. De aardingspen moet een specifieke draad hebben. Het is niet toegestaan om hetzelfde stopcontact te gebruiken voor andere huishoudelijke apparaten .
3. De spanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje staat, met een tolerantie van 10%.
4. Bij de installatie van de machine moet er minimaal 50 cm ruimte zijn tussen de toegang tot het windrooster, zodat de warmte van de machine efficiënt kan worden afgevoerd.
5. Nadat de compressor is uitgeschakeld, moet er een interval van 3 minuten zijn om de compressor opnieuw te starten.
6. Schakel de stroomtoevoer naar de machine na gebruik uit en reinig de machine. Voor het reinigen van de mengcilinder kan de garde worden verwijderd en voorzien van een afdichtring, waarna deze met water kan worden gereinigd. Veeg de machine vervolgens af met een handdoek. De machinebehuizing kan worden afgenomen met een vochtige doek, maar spoel niet af met water.

Product structure diagram

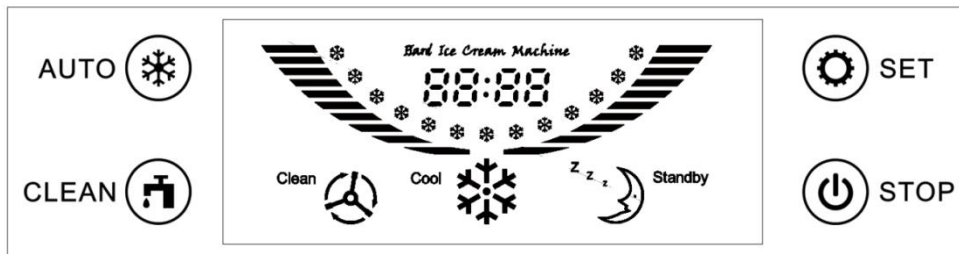


Installation

Maak de onderdelen (zoals de afvoerbasis, de klopper en de afdichtingen) schoon en bevestig ze aan de machine volgens de volgende stappen:

1. Plaats de hoornvormige afdichting in de vierkante as van de klopper. Plaats eerst de mond met de kleine diameter. Lijn vervolgens de vierkante as uit en plaats deze in de mengcilinder. Draai de klopper met de hand totdat deze moeilijk meer draait. Dit betekent dat deze op zijn plaats is geïnstalleerd.
2. Plaats de ellipsvormige afdichting in de groef van het voordeksel van de afvoer. Bevestig vervolgens het voordeksel aan de afvoerbasis en zet het stevig vast met de borgmoeren.
3. Plaats de O-vormige afdichting in de groef van de afvoerbasis en bevestig de afvoerbasis vervolgens stevig aan de verdamperschroeven met de bevestigingsmoeren. De machine is nu klaar om hard ijs te maken.

Operating instructions



a) De “ SET ” -toets

In de stopstand drukt u op de toets " SET ". Wanneer het nummer in het display knippert, blijft u op de toets " SET " drukken om de tijd voor het maken van ijs in te stellen (cyclus van 10 tot 35 minuten). Als er gedurende 5 seconden geen handelingen worden uitgevoerd, zal het apparaat automatisch afsluiten en de tijd opslaan.

b) De “ AUTO ” -toets

Druk in de stopstand op de " AUTO " -knop. De machine schakelt over naar de automatische modus, het automatische indicatielampje brandt, het display toont de aftelling en de roermotor begint te werken. Na een minuut begint de compressor te werken, eindigt de aftelling, is het ijs klaar en verschijnt op het display de melding END. De zoemer klinkt.

c) De sleutel “ SCHOON ”

Druk in de stopstand op de toets “ CLEAN ” , de machine gaat in de reinigingsmodus, de reinigingsindicator licht op, de roermotor werkt en het displayvenster geeft de huidige waarde van de roermotor weer.

D) De “ STOP ” -toets

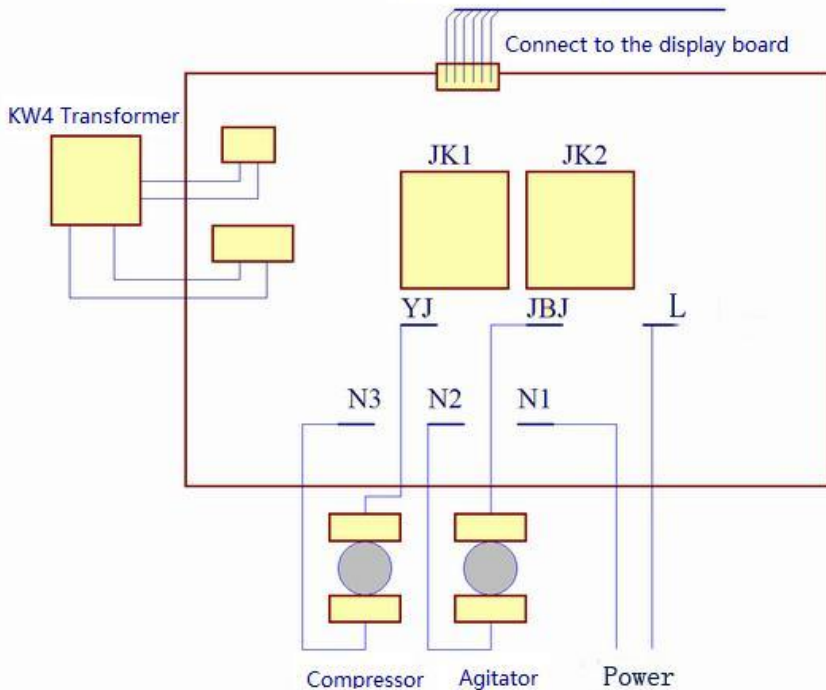
In de automatische modus of de reinigingsmodus drukt u op de toets “ ST OP ” , het hele apparaat stopt met werken en de stopindicator gaat branden.

Ice cream making method

- a) Doe het ijspoeder in een schone bak en voeg water toe (40 °C) . (**Over het algemeen moet 1 kilogram ijspoeder worden gemengd met 2,5-3 kilogram gezuiverd water.**) Indien nodig kunnen melk, suiker, smaakstoffen, enz. worden toegevoegd. Roer het mengsel vervolgens gelijkmatig.
- b) Zet de stroom aan en giet het ijsmengsel in de doseerbak. Giet het mengsel geleidelijk in de mengcilinder. Let erop dat het mengsel niet boven de maximumlijn uitkomt.
- c) Druk op de knop "Set" om de tijd voor het maken van ijs in te stellen tussen 10 en 30 minuten. (Tip: Het ingestelde nummer kan opnieuw worden ingesteld, wacht na het instellen 5 minuten.
(Het duurt enkele seconden, daarna wordt het programma afgesloten en wordt het instellingsnummer opgeslagen.)
- d) Druk op de knop "Koeling", de motor start, het digitale scherm toont de aftelling, de compressor start automatisch na één minuut en het maken van ijs begint.
- e) Na een paar minuten verschijnt op het display "end" en stopt de machine en klinkt, wat aangeeft dat het ijs klaar is.
- f) Draai de borgmoer van het voordeksel los en druk op de knop "Reinigen". De mixer zal het ijs geleidelijk naar buiten pompen, opvangen en in de vriezer zetten.
- g) Draai het deksel van de uitlaat weer vast, voer het mengsel naar de cilinder en herhaal dit proces om ijs te maken.

Electric principle diagram

User's electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
De machine werkt niet	1. De voeding heeft een verkeerde spanning.	1. Stel de voeding opnieuw af
	2. Of de eenheid is Is de stroomtoevoer naar de machine goed aangesloten en is de zekering doorgebrand?	2. Sluit de draad opnieuw aan of vervang de zekering.
	3. Start de machine binnen 3 minuten opnieuw op.	3. Wacht minstens 3 minuten voordat opnieuw beginnen.

Vaak struikelen	1. De voeding heeft een verkeerde spanning.	1. Stel de voeding opnieuw af
	2. Of de luchtinlaat/-uitlaat geblokkeerd is.	2. Er moet een vrije ruimte van 50 uur voor de luchtinlaat en -uitlaat worden aangehouden.
	Of de temperatuur van de inlaatlucht te hoog wordt door enkele oorzaken.	3. Verwijder de oorzaken.
Abnormaal geluid en trillingen	1. De machine is niet vlak geplaatst.	1. Plaats de machine plat
	2. Het roerblad is beschadigd.	2. Vervang het mes
	3. Reducer heeft een olietekort of de oliën zijn vervuild.	3. Olie toevoegen of de olie vervangen
	4. Sommige onderdelen raken los	4. Draai ze vast
	5. De riem zit te los of te strak	5. Stel de bel opnieuw af.
“JJ” alarmen	De stroomsterkte van de roermotor is te hoog.	Controleer de spanning van de riem, de roermotor en capaciteit.

Packing List

Nee.	Item	Aantal	Opmerking
1	Machine	1 set	
2	Rotatiemoer	1 stuk	
3	Ronde moer	1 stuk	
4	Ellipsvormige	1 stuk	

	afdichtring		
5	Handmatig	1 stuk	

Safety Precautions

Belangrijke waarborgen

· Voordat u het apparaat gebruikt, Alsjeblieft lees dit gebruikershandleiding om ervoor te zorgen dat je behaalt het maximale voordeel van Het .

WAARSCHUWING:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen)

met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht of instructie zijn geplaatst betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor zijn veiligheid.

2. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of

Instructies over het veilige gebruik van het apparaat en inzicht in de gevaren die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

4. Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

5. Om gevaar als gevolg van instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het apparaat volgens de instructies worden bevestigd.

6. Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

7. Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.

8. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij blijven van obstakels.
 9. Beschadig het koelcircuit niet.
 10. Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.
 11. Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen koelapparatuur in- en uitladen.
- Let op:** Dit apparaat bevat het brandbare koelmiddel en schuimmiddel cyclopentaan.
- Vermijd contact met vuur wanneer u het product vervoert en gebruikt. Laat het apparaat repareren door een vakman als het kapot is. Wanneer u het weggooit, lever het dan in bij het daarvoor aangewezen afvalverwerkingsstation bij u in de buurt.



WAARSCHUWING: Let tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat op een symbool dat lijkt op de linkerkant. Dit symbool bevindt zich aan de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) en is geel of oranje van kleur. Dit symbool waarschuwt voor brandgevaar. Er bevinden zich brandbare materialen in koelmiddelleidingen en compressoren. Blijf tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering uit de buurt van vuurbronnen.

FCC-informatie

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

Let op: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze

limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan het schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact in een ander circuit dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.



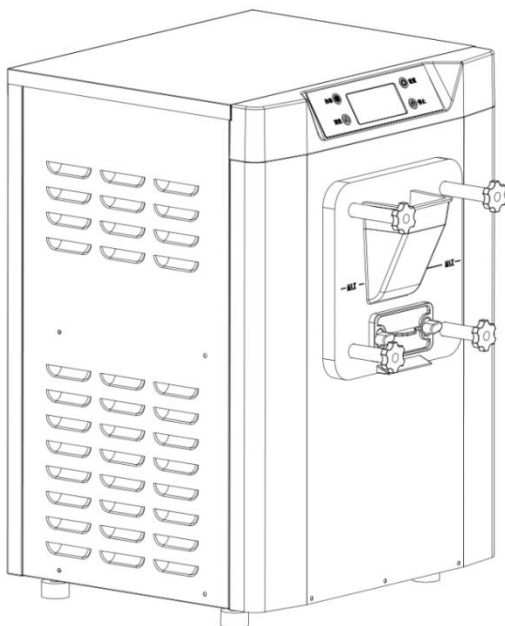
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Glassmaskin

MODELL: YKF-618

MODELL: YKF-618



< Bilden är endast för referens >

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	<p>Varning – För att minska risken för skada, användare måste läsa bruksanvisningen noggrant.</p>
	<p>KORREKT AVFALLSHANTERING Denna produkt omfattas av bestämmelse av europeisk Direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en wheelee korsad soptunna genom indikerar att produkten kräver separat vägra samling i europeisk Unionen. Detta gäller för produkt och alla tillbehör markerade med denna symbol. Produkter markant får därför inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste tas till en uppsamling återvinningspunkt elektrisk och elektroniska apparater</p>

Usage and feature

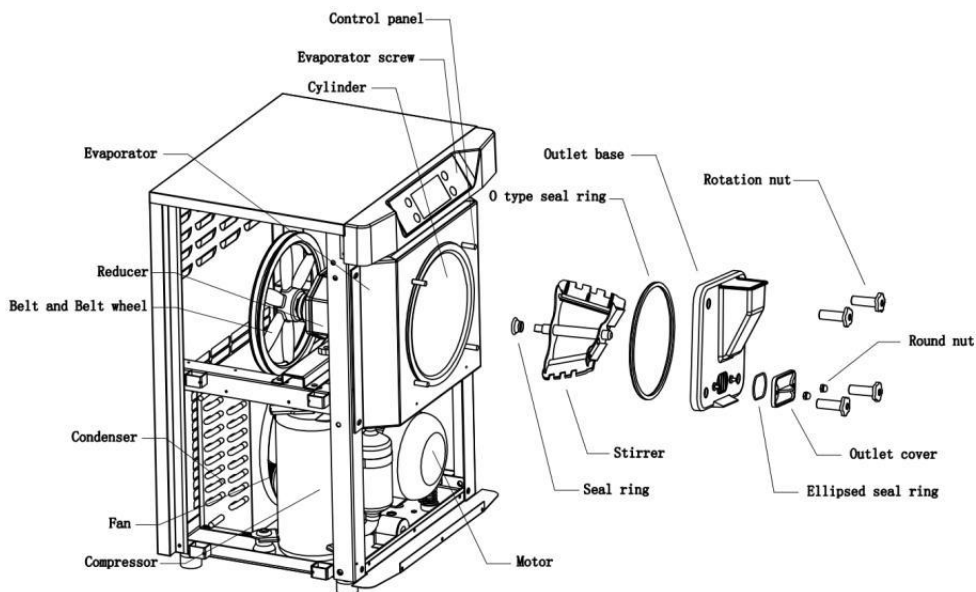
YKF-seriens hårdglassmaskin är vår senaste design för tillverkning av hårdglass. Dess främsta fördelar är kompakt storlek, elegant utseende, enkel användning och enkelhet Installation. Om den kombineras med en frys blir den en liten glassanläggning, i stor utsträckning tillämplig för båas, verkstäder, matsalar och restauranger. Dess sekundära fördelar är eleganta och livfulla former och enkel rengöring. Dessutom säkerställer dess premiumkompressor och reducerare säker, pålitlig och högeffektiv drift till lägsta kostnad, vilket ger dig betydande ekonomisk avkastning

Security precautions

1. När du bär eller flyttar maskinen bör lutningsvinkeln inte vara mer än 45°.
2. Maskinens eluttag ska vara ett enfasuttag med tre hål. Jordningsskyddet måste använda en specifik kabel och får inte användas med andra hushållsapparater .

3. Spänningen måste vara densamma som den som visas på märkskyltarna, med en tolerans på 10 %.
4. Vid installation av maskinen bör det finnas ett utrymme på minst 50 cm mellan vindkraftverket och vindkraftverket för att säkerställa effektiv värmeavledning.
5. Efter att kompressorn har stängts av måste det gå 3 minuter innan den startas om.
6. Maskinens strömförsörjning ska stängas av efter användning och rengöras. Vid rengöring av blandningscylindern kan vispen tas bort och förses med en tätningssring för rengöring med vatten, sedan torkas av med en handduk. Maskinens hölje kan torkas av med en fuktig trasa, men undvik att skölja med vatten.

Product structure diagram

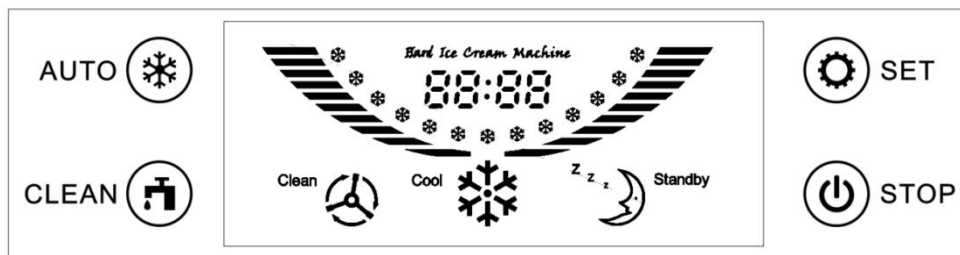


Installation

Rengör delarna (som utloppsbasen, visp, tätningssringar) och fäst dem på maskinen enligt följande steg:

1. Sätt in den hornformade tätningssringen i visparens fyrkantiga axel. Den lilla öppningen ska monteras först. Rikta sedan in och för in den fyrkantiga axeln i blandningscylindern. Vrid sedan visparen för hand tills den är svår att vrida längre, det vill säga att den är monterad.
2. Sätt in den ellipsformade tätningssringen i spåret på utloppets främre lock, fäst sedan frontlocket på utloppsbasen och fixera det ordentligt med låsmuttrarna.
3. Sätt i den O-formade tätningssringen i spåret på utloppsbasen och fäst sedan utloppsbasen ordentligt på förångarens skruvar med hjälp av fästmuttrarna. Maskinen är sedan redo att börja göra hård glass.

Operating instructions



a) " SET " -knappen

I stoppläge, tryck på " SET " -knappen. När siffran i displayfönstret blinkar, fortsätt att trycka på " SET " -knappen för att ställa in glasstiden (10 till 35 minuter). Om maskinen inte används på 5 sekunder avslutas den automatiskt och tiden sparas.

b) " AUTO " -knappen

I stoppläge, tryck på " AUTO " -knappen, maskinen går in i automatiskt läge, auto-indikatorlampan tänds, displayfönstret visar nedräkningen och omrörningsmotorn börjar arbeta. Efter en minut börjar kompressorn arbeta, nedräkningen avslutas, glassen är klar och displayfönstret visar END. Summern ljuder.

c) Knappen " RENGÖRING "

I stoppläge, tryck på " CLEAN " -knappen, maskinen går in i rengöringsläge, rengöringsindikatorn tänds, omrörningsmotorn fungerar och displayfönstret visar omrörningsmotorns aktuella värde.

d) " STOPP " -knappen

I automatiskt läge eller rengöringsläge, tryck på " STOPP " -knappen, hela maskinen stannar och stoppindikatorn tänds.

Ice cream making method

a) Lägg glasspulvret i en ren behållare, tillsätt 40 °C vatten. (**Generellt bör 1 kilogram glasspulver blandas med 2,5–3 kilogram renat vatten.**) Vid behov kan mjölk, socker, aromämne etc. tillsättas på lämpligt sätt och sedan röra om blandningen jämnt.

b) Slå på strömmen, håll glassmixen i mataren så att den gradvis rinner ner i mixcylindern. Var noga med att blandningen inte överstiger maxlinjen.

c) Tryck på knappen "Set" för att ställa in glasstiden mellan 10 och 30 minuter. (Tips: Inställningsnumret kan återanvändas, vänta 5 minuter efter inställningen.)

sekunder, sedan avslutas den och inställningsnumret sparas.)

d) Tryck på knappen "Kylning", motorn startar, den digitala skärmen visar nedräkningen, kompressorn startar automatiskt efter en minut och glasstillverkningen börjar.

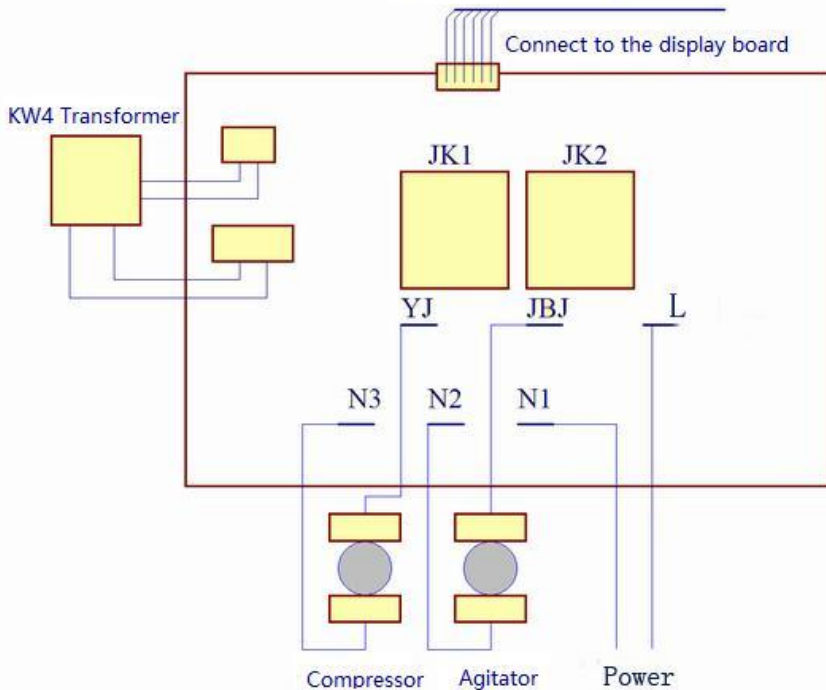
e) Efter några minuter visar displayen "slut" och maskinen stannar och ljuder, vilket indikerar att glassen är klar.

f) Lossa låsmuttern på frontluckan, tryck på "Rengör"-knappen. Vispen kommer gradvis att pumpa ut glassen, fånga upp den och lägga den i frysen.

g) Dra åt utloppets främre lock, mata blandningen till cylindern och upprepa sedan processen för att göra glass.

Electric principle diagram

User's electric principle diagram



Troubleshooting methods

Problem	Orsaker	Lösningar
Maskinen går inte igång	1. Strömförsörjningen har felaktig spänning.	1. Justera strömförsörjningen igen
	2. Om enheten har varit ansluten till strömförsörjningen eller om säkringen har gått.	2. Återanslut kabeln eller byt ut säkringen.
	3. Om du ska starta om maskinen inom 3 minuter.	3. Vänta minst 3 minuter innan du omstart.

Trippar ofta	1. Strömförsörjningen har felaktig spänning.	1. Justera strömförsörjningen igen
	2. Om luftinloppet/-utloppet har blockerats.	2. Ett fritt utrymme på 50 µm för luftintag och -utlopp ska hållas.
	Huruvida temperaturen på inloppsluften blir för hög pga. vissa orsaker.	3. Eliminera orsakerna.
Onormalt buller och vibrationer	1. Maskinen har inte placerats plant.	1. Placera maskinen plant
	2. Omrörarbladet har skadats.	2. Byt ut bladet
	3. Reducern har brist på olja eller så är oljorna smutsiga.	3. Tillsätt olja eller byt ut oljan
	4. Vissa delar lossnar	4. Dra åt dem
	5. Remmen är för lös eller för spänd	5. Justera klockan igen.
"JJ"-larm	Omrörningsmotorns ström är för hög.	Kontrollera remmens spänning, omrörningsmotor och kapacitans.

Packing List

Inga.	Punkt	Antal	Anmärkning
1	Maskin	1 uppsättning	
2	Rotationsmutter	1 st	
3	Rund mutter	1 st	
4	Ellipsformad tätningsring	1 st	
5	Manuell	1 st	

Safety Precautions

Viktiga skyddsåtgärder

· Innan du använder apparaten, behåga läs detta användarmanual för att säkerställa att du får maximalt fördel från jag t.

WARNING:

1. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått handledning eller instruktioner

gällande användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

2. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har övervakats eller instruktioner om säker användning av apparaten och förstå de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

4. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

5. För att undvika fara på grund av apparatens instabilitet måste den monteras i enlighet med anvisningarna.

6. Se till att nätsladden inte är fastklämd eller skadad när du placerar apparaten.

7. Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara strömförsörjningsenheter på baksidan av apparaten.

8. Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.

9. Skada inte köldmediekretsen.

10. Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarligt drivmedel i denna apparat.

11. Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla och tömma kyl- och frysapparater.

·**Obs:** Denna apparat innehåller brandfarligt köldmedium och skummedlet cyklopentan.

Undvik kontakt med eld när du transporterar och använder den.

Vänligen be en fackman om service om maskinen går sönder.

Vänligen skicka den till din lokala avfallshanteringsstation när du slänger den.



WARNING: Var uppmärksam på en symbol liknande den på vänster sida, som finns på baksidan av apparaten (bakpanelen eller kompressorn) och är gul eller orange. Det är en varningssymbol för brandrisk. Det finns brandfarliga material i köldmedierör och kompressorer. Håll dig borta från eldkällor under användning, service och kassering.

FCC-information

WARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

WARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda produkten.

Obs! Denna produkt har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

· Rikta om eller flytta mottagarantennen.

- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

